

valartisbank⁺

13TH SNOW POLO WORLD CUP KITZBÜHEL 2015

Kitzbühel, 15th - 18th January 2015

www.kitzbuehlepolo.com, www.polopolo10.com



Audi
Vorsprung durch Technik

Gelandet. Um durchzustarten.

**Das neue Audi TTS Coupé. Fordert heraus.
Mehr erfahren unter www.audi.de/tts**



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 7,4–6,9;
CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 171–159.

Audi
Vorsprung durch Technik



MEMORANDUM

SNOW POLO 2015



For 13 years Kitzbühel has been the prime venue for hosting the world's biggest snow polo tournament. Valartis Banking Group is proud to have been involved as the main sponsor of this success story from the beginning.

Europe has evidently overcome the financial crisis. But that's no reason for politicians or companies to rest on their laurels. Innovations are what drives competition. Europe must offer more innovation than before on the global market, and in shorter cycles. Expenditure on research has risen in Asia by 70 billion dollars in the past two years. In Europe the increase did not even amount to one billion dollars. More ideas are developed in Europe than in the USA or Asia. However, an extraordinary amount of patents are not having an influence on successful products. This has partly to do with money and partly to do with mindset. Start-ups need financial help in order to be able to get a foothold in the difficult early stage. Only around three billion Euro of risk capital is available in Europe annually. This is double the amount of a small but innovation-friendly nation such as Israel, let alone the figure of more than 30 billion dollars which makes a success of young companies in the United States.

With a common innovation offensive of politics and economy we should also promote a basic openness and enthusiasm in the media and amongst young people throughout the whole of society. 2015 will be another good year on the stock market. We wish our clients and friends relaxing days in Kitzbühel.

Mit einer gemeinsamen Innovationsoffensive von Politik und Wirtschaft sollten wir auch für eine grundlegende Offenheit und Begeisterung werben: bei den Medien und bei der Jugend, quer durch die ganze Gesellschaft. 2015 wird noch ein gutes Börsenjahr sein. Unseren Kunden und Freunden wünschen wir erholsame Tage in Kitzbühel.

DR ANDREAS INSAM CEO Valartis Bank (Liechtenstein) AG

Cover: Lifestyle Events / Reinhardt & Sommer Image: Thomas Winter, Kitzbühel 2014

**BERND
GRUBER**
KITZBÜHEL



Weil schöne Dinge besser sind

www.bernd-gruber.at



WELCOME

Image: POLO+10



Welcome to the 13th Valartis Bank Snow Polo World Cup!

13 years in the making, having celebrated many great victories and highlights in the pristine town of Kitzbühel. It is always a great pleasure when this time of year comes around. Last year we saw Andy Golling captain his team to victory alongside Facundo and Horacio Fernandez Llorente. This year we will have 6 international high goal teams take the field for this coveted trophy. We are looking forward to Polo at its best over the three tournament days, accompanied with great events that will make this a unique and unforgettable weekend.

Our thanks goes to our title sponsor Valartis Bank and the City of Kitzbühel, who have both embraced this event and helped establish the Valartis Bank Snow Polo World Cup from its inception. Furthermore we would like to thank to our returning and new team sponsors, Audi, Tom Tailor, Bernd Gruber, DWB Holding and KCC/Transgourmet bedanken, die erneut oder in diesem Jahr zum ersten Mal dabei sind, sowie bei unseren Partnern und allen, die das Event unterstützen. Nur mit diesem kontinuierlichen Support ist es uns möglich, Euch Jahr für Jahr dieses Event zu präsentieren.

We wish all participating players, horses and their organizations the best of luck and success. And all of our guests to enjoy the beautiful Tyrolean Alps as a backdrop to the oldest and most exciting team sport in the world.

Yours truly,
Tito

Herzlich willkommen zum 13. Valartis Bank Snow Polo World Cup!

In den 13 Jahren seines Bestehens hat uns der Snow Polo World Cup schon viele großartige Siege und Highlights im wunderschönen Kitzbühel beschert. Es ist immer wieder eine große Freude, wenn sich diese Jahreszeit nähert. Im vergangenen Jahr hat Andy Golling sein Team mit Facundo und Horacio Llorente zum Sieg geführt. In diesem Jahr werden sechs internationale High Goal-Teams antreten, um die begehrte Trophäe zu erringen. Wir freuen uns an allen drei Turniertagen auf Polo vom Feinsten, begleitet von einem einzigartigen und unvergesslichen Programm.

Unser Dank gilt dem Titelsponsor Valartis Bank sowie der Stadt Kitzbühel, die den Valartis Bank Snow Polo World Cup seit seinen Anfängen unterstützen und dabei geholfen haben, das Turnier zu etablieren. Außerdem möchten wir uns bei den Teamsponsoren Audi, Tom Tailor, Bernd Gruber, DWB Holding und KCC/Transgourmet bedanken, die erneut oder in diesem Jahr zum ersten Mal dabei sind, sowie bei unseren Partnern und allen, die das Event unterstützen. Nur mit diesem kontinuierlichen Support ist es uns möglich, Euch Jahr für Jahr dieses Event zu präsentieren.

Wir wünschen allen teilnehmenden Spielern, Pferden und ihren Betreuern viel Glück und Erfolg. Und allen Gästen viel Spaß mit dem ältesten und spannendsten Mannschaftssport der Welt vor der Kulisse der wunderschönen Tiroler Alpen.

Herzliche Grüße,
Tito

RETO MARIO "TITO" GAUDENZI Founder & Principal Lifestyle Events GmbH



SCHROLL
KITZBÜHEL

A 6370 Kitzbühel · Vorderstadt 23 · T: +43 (0)5356 71314
office@schroll.cc · www.schroll.cc

DEAR GUESTS

Image: Sebastian Burghold



Dear friends of polo,
Dear guests, participants and organisers,

From 15th to 18th January 2015 the Valartis Bank Snow Polo World Cup will take over the Mühlnerfeld stadium for the thirteenth time. Thus, the polo tournament has not only established itself as a fixed event on the winter calendar, but also as the world's largest polo tournament on snow! Thomas Winter, Germany's best polo player, says for him it is the world's best polo tournament on snow.

I think it's wonderful that we are bringing new popularity to a sport that was already popular in 600 B.C. And all in accordance with the motto of "It may be old, but it's still good" – and it thus suits Kitzbühel perfectly. The same applies to everything concerning the event, which is described by Frank Bahrenburg from Lifestyle Events as "Tyrolean joy and comfort." The only thing to add to this is that everyone can experience the fun of the matches for free. An exciting contrast to the calm majesty of the mountains and a good opportunity to take yourselves away from the busyness of the slopes and immerse yourself in community life. So enjoy the atmosphere that Thomas Winter describes simply as "awesome". •

Kitzbühel Tourismus and the community of Reith welcome you warmly.

Best wishes
Signe

Liebe Freunde des Polosports!
Liebe Gäste, Teilnehmer und Organisatoren!

Der Valartis Bank Snow Polo World Cup fegt vom 15. bis 18. Jänner 2015 bereits zum 13. Mal übers Mühlnerfeld Stadion. Das Poloturnier hat sich also nicht nur zum festen Bestandteil des Winters etabliert, sondern sich sogar zum weltgrößten Polotournier auf Schnee etabliert! Thomas Winter, Deutschlands bester Polospiele, sagt, es ist für ihn das weltweit beste Polotournier auf Schnee.

Ich finde es wunderbar, dass wir damit einen Sport, der schon ca. 600 v. Chr. beliebt war, zu neuer Popularität bringen. Nach dem Motto »alt, aber gut« – und passt damit auch besonders gut zu Kitzbühel. So wie das Rundherum um die Veranstaltung, die Frank Bahrenburg vom Veranstalter Lifestyle Events beschreibt mit »Tiroler Lebensfreude und Gemütlichkeit. Dem ist nur hinzuzufügen, dass jedermann das Vergnügen der Spiele bei freiem Eintritt erleben kann. Ein aufregender Kontrast zur ruhenden Majestät der Berge und eine gute Gelegenheit, sich selbst einmal vom sportlichen Gehetze über die Pisten frei zu nehmen und sich ins Gesellschaftsleben zu begeben. Genießen Sie also die Stimmung, die Thomas Winter schlicht als »genial« beschreibt. •

Kitzbühel Tourismus und die Gemeinde Reith begrüßen dazu recht herzlich.

Gruß
Signe

SIGNE REISCH Chairman Kitzbühel Tourismus



Review 10



38 Places to Be



Snow Polo Know How 48



54 Caspar West

CONTENT

The Snow Polo World Cup Kitzbühel is one of the most prestigious snow polo tournaments in the world and in 2015 it takes place for the 13th time.

EDITORIAL ANDREAS INSAM 3

EDITORIAL TITO GAUDENZI 5

EDITORIAL SIGNE REISCH 7

ACKNOWLEDGEMENT 95

IMPRINT 98

REVIEW 10

Review of the 12th edition of the Valartis Bank Snow Polo World Cup in Kitzbühel 2014.

Rückblick auf die 12. Ausgabe des Valartis Bank Snow Polo World Cup in Kitzbühel 2014.

HALL OF FAME 32

Who are the most successful players and nations in Kitz? A look at the Hall of Fame. *Wer sind die erfolgreichsten Spieler und Nationen in Kitz? Ein Blick in die Hall of Fame.*

INTERVIEW ANDREAS INSAM 34

Andreas Insam explains the big success of one of the world's biggest snow polo venues.

Andreas Insam erklärt den großen Erfolg eines der größten Snow Polo Events der Welt.

PLACES TO BE IN KITZBÜHEL 38

Hardly any other city in the Alps combines tradition and lifestyle as charming as Kitzbühel.

Kaum eine andere Stadt in den Alpen vereint Tradition und Lifestyle so charmant wie Kitzbühel.

SNOW POLO KNOW HOW 48

To play polo on snow, you need to be well-prepared.

Polo auf Schnee zu spielen bedarf einer besonders guten Vorbereitung.

THE UMPIRE 54

Interview with Caspar West about his adaptation of the official polo rules of the HPA to the special conditions of snow polo. *Interview mit Caspar West über seine Anpassung der offiziellen Poloregeln der HPA an die speziellen Bedingungen des Snow Polo.*

POLO 1X1 58

With knowledge of the basic rules, even a newcomer to polo can partake in the action on the field. *Wer die grundlegenden Regeln kennt, findet sich auch als Poloneuling schnell ins Spielgeschehen ein.*

LET'S TALK ABOUT POLO 62

Playing technique, speed and team spirit – the fascinating sport of polo is attracting more and more people all over the world.

Technik, Geschwindigkeit und Teamgeist – Polo übt auf viele Menschen eine unwiderstehliche Faszination aus und wird immer beliebter.

TENNERHOF 79

The historic building combines an extraordinary atmosphere with stylish luxury and tradition.

Das historische Haus vereint seit Generationen außergewöhnlichen Flair mit Luxus und traditioneller Gastlichkeit.

SNOW ART 81

Snow Artist Simon Beck creates fascinating snow art works.

Der Schneekünstler Simon Beck zaubert faszinierende Kunstwerke in den Schnee.

WHERE TO BUY 82

From the softest cashmere to gold filtered mineral water: Our selection of special items and must-haves.

Von feinstem Kaschmir hin zu goldgefiltertem Mineralwasser: Unsere Auswahl besonderer Stücke und Must-haves.

TEAMS 86

Teams, players and handicaps of the Snow Polo World Cup in Kitzbühel at a glance.

Teams, Spieler und Handicaps des Snow Polo World Cup in Kitzbühel auf einen Blick.

EVENT PROGRAM 91

Overview of the event program in 2015.

Das Rahmenprogramm 2015 in der Übersicht.

TOURNAMENT PROGRAM 93

Overview of the tournament program in 2015.

Das Turnierprogramm 2015 in der Übersicht.

REVIEW

12th Valartis Bank Snow Polo World Cup in Kitzbühel 2014.

BY LAURA VELE
PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS/
REINHARDT & SOMMER



Martin Inchauspe (+7) from team Tom Tailor (left) against Facundo Llorente (+6) from winning team of 2014, Luxury / Castelfalfi.



From left to right: Tito Gaudenzi (+3), Patrick Maleitzke (+4), as well as Tim Ward (+5) and Tarquin Southwell (+7) from England.



Pros from Argentina: Pedro Fernando Llorente (+6) from team Wintertechnik and Valentin Novillo Astrada (+6) from team Agusta Westland.



Team Audi finished fourth in Kitzbühel 2014. Patrick Maleitzke with the ball in front. The two Brasilians Guilherme Lins (+6) and Sergio Figueiredo (+3) played for team Bernd Gruber.

Der Polospieler trifft den Ball –
und SIE die richtige Immobilie



www.kitzimmo.at

Immobilien im Raum Kitzbühel



Around 12,000 spectators watched the 12th edition of the Valartis Snow Polo World Cup in January 2014.

A record result: around 12,000 spectators seized the chance to see the twelfth edition of the Valartis Snow Polo World Cup that took place in January 2014 in Kitzbühel. This was music to the ears of the tournament's organisers, Lifestyle Events, who had to cope with unseasonal weather conditions prior to the start of the event. Frank Bahrenburg: "We accomplished an improvement compared to previous years, not only concerning the routine of the match, but also with regard to logistics. The biggest problem we had to face this year was that there wasn't enough snow, but we really did a great job in managing this problem." Tito Gaudenzi adds: "Next year there will be another top snow polo event in Kitzbühel. Our partners and sponsors have already promised their participation. You can't imagine Kitzbühel without polo." 70 truckloads of snow were brought from East Tyrol, which lies to the south of Kitzbühel, to organise a snow polo tournament in spite of the nearly impossible weather conditions. The organiser's own stocks of snow wouldn't have been sufficient for the tournament. Despite the weather conditions, the pitch was in very good shape, because the organisers had already started to prepare it intensively in December. Tito Gaudenzi: "This proved to be successful. We were able to play at full speed." Several celebrities, such as Hansi Hinterseer and his wife Ramona, Werner Baldessarini and actor Manou Lubowski came to see the thrilling final between Luxury/Castelfalfi, including Andy Golling (0), Horacio H. Llorente (+6) and Horacio Llorente (+5), and Tom Tailor, consisting of Uwe Schröder (+1), Martin Inchauspe (+7) and Thomas Winter (+5) nicht entgehen lassen, welches schließlich Luxury/Castelfalfi mit 9,5:5 für sich entscheiden konnte.

Rekordergebnis: Rund 12.000 Zuschauer ließen sich die 12. Ausgabe des Valartis Snow Polo World Cup in Kitzbühel im Januar 2014 nicht entgehen. Grund zur Freude bei den Veranstaltern von Lifestyleevent, die im Vorfeld mit nicht eben günstigen Wetterverhältnissen zu kämpfen hatten. Frank Bahrenburg: »Wir haben eine Steigerung zu den Vorjahren erreicht, nicht nur was den Spielbetrieb angeht, sondern auch in Bezug auf die Logistik. Das größte Problem dieses Jahr war wirklich der fehlende Schnee, aber auch das haben wir super hinbekommen.« Tito Gaudenzi schließt sich an: »Auch nächstes Jahr wird es wieder ein Top Snow Polo Event in Kitzbühel geben. Wir haben schon feste Zusagen von unseren Partnern und Sponsoren bekommen. Polo ist hier nicht mehr wegzudenken.«

70 Lkw-Ladungen mit Schnee waren aus dem benachbarten Osttirol angefahren worden, um bei beinahe unmöglichen Wetterverhältnissen ein Schneepoloturnier auf die Beine zu stellen. Die eigenen Schneedecks hätten dafür nicht ausgereicht. Trotz der Wetterbedingungen zeigte sich der Platz in sehr gutem Zustand, schon im Dezember hatten die Veranstalter begonnen, ihn intensiv zu präparieren. Tito Gaudenzi: »Das hat sich bewährt. Wir konnten mit vollem Tempo spielen.« Auch prominente Gäste wie Hansi Hinterseer und seine Frau Ramona, Werner Baldessarini und der Schauspieler Manou Lubowski wollten sich das spannende Finale zwischen den Teams Luxury/Castelfalfi mit Andy Golling (0), Horacio H. Llorente (+6) und Horacio Llorente (+5) und Tom Tailor mit Uwe Schröder (+1), Martin Inchauspe (+7) und Thomas Winter (+5) nicht entgehen lassen, welches schließlich Luxury/Castelfalfi mit 9,5:5 für sich entscheiden konnte.

Hochspannung
BY CASINO KITZBÜHEL

Roulette, Black Jack, Poker, Spielautomaten

Serviceline: +43 (0)5356 62 300 - 110
kitzbuehel.casinos.at facebook.com/casinos.kitzbuehel

CASINO KITZBÜHEL
Das Erlebnis.

SPiele mit VERANTWORTUNG Verbraucherinfos auf spiele-mit-verantwortung.at und in allen Casinos



Kitzbühel ranges among the most popular winter sport destinations in the world.

Winter (+5), which was won by Luxury/Castelfalfi by 9.5-5. Team Bernd Gruber was placed third, defeating their opponent team Audi by 13-7. Teams Agusta Westland and Wintertechnik fought for the Kitzbühel Cup, with team Wintertechnik winning the trophy by 6.5-4. Horacio H. Llorente (+6) of winning team Luxury/Castelfalfi was named Most Valuable Player. "Kitzbühel in general is a mixture of tradition and lifestyle," says Günther Aigner of Kitzbühel Tourism. "You don't have to wear a suit with a breast pocket handkerchief when you come here. We link the casual attitude of sport to style and elegance." And where polo is played, there have to be parties as well. On Saturday night the legendary "Players' Night" took place in a tent which was located right beside the pitch. After a gala dinner and team presentation, the tables at the front had to make way for the dance floor. The organisers are also considering establishing a summer tournament in Kitzbühel in the near future. Günther Aigner: "This would be also in the interest of the tourist association. In the summer we already have events like the triathlon and the Alps rally, which are all very successful. Polo would fit in perfectly."

Auf Platz drei schaffte es das Team Bernd Gruber, das sich im Spiel gegen Team Audi mit 13:7 durchsetzen konnte. Team Audi musste sich nach der Niederlage mit dem 4. Platz begnügen. Der Kitzbühel Cup wurde unter den Teams Agusta Westland und Wintertechnik ausgespielt, den Wintertechnik durch einen 6,5:4 Sieg für sich gewinnen konnte. Horacio H. Llorente (+6) vom Siegerteam Luxury/Castelfalfi wurde als Most Valuable Player geehrt.

»Kitzbühel ist generell eine Mischung aus Tradition und Lifestyle«, so Günther Aigner von Kitzbühel Tourismus. »Man muss hier nicht mit Anzug und Stecktuch kommen. Wir verbinden hier sportliche Lässigkeit mit Stil und Eleganz.« Wo Polo gespielt wird, dürfen auch die Parties nicht fehlen. Am Samstagabend fand die legendäre »Players' Night« direkt im Zelt neben dem Poloplatz statt. Nach dem Gala-Dinner und der Teampräsentation mussten die vorderen Tische der Tanzfläche weichen. Mit Blick in die nahe Zukunft denken die Veranstalter auch darüber nach, ein Sommerturnier in Kitzbühel zu etablieren. Günther Aigner: »Das wäre auch im Interesse des Tourismusverbands. Es gibt im Sommer bereits Events wie den Triathlon oder die Alpenrallye, die auch sehr erfolgreich sind. Polo würde hervorragend dazu passen.« •

www.kitzbuehelpolo.com

www.kitzbuehelpolo.com

Weg weisend.

Das neue Audi TTS Coupé mit Audi virtual cockpit und optionalem Audi connect*. Fordert heraus.
Mehr erfahren unter www.audi.de/tts



*Nähere rechtliche Informationen und Nutzungshinweise zu Audi connect finden Sie unter www.audi.de/connect
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 7,2–6,9; CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 166–159.

Audi
Vorsprung durch Technik





1 Team Lifestyle Events 2 Helicopter presentation by sponsor Agusta Westland 3 Team Bernd Gruber (Marcus Schalldach, Sergio Figureido, Guilherme Lins) and the Gruber married couple 4 Dr Andreas Insam and Signe Reisch 5 Team Valartis Bank (Stefan Proietti, Tarquin Southwell, Tito Gaudenzi) 6 Dr Andreas Krüger, Reto Gaudenzi, Dr Walter Phleps 7 Fans of team Schalldach 8 Team Tom Tailor (Uwe Schröder, Martin Inchauspe, Thomas Winter) 9 Jan-Erik Franck and Victor Beckers 10 Team Agusta Westland (Sebastian Schneberger, Sven Schneider, Valentin Novillo Astrada).



**Ihr Vorsprung, wenns
um Immobilien geht!**

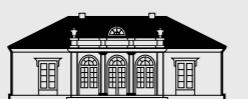
Engel & Völkers Kitzbühel · Vorderstadt 11 · A-6370 Kitzbühel
Telefon +43-(0)5356-716-15 · Kitzbuehel@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/kitzbuehel · Makler

weitere Büros:

Engel & Völkers Kitzbühel · Vorderstadt 8-10, im Hotel zur Tenne · A-6370 Kitzbühel

Engel & Völkers St. Johann · Poststr. 3a · A-6380 St. Johann i. T.

Engel & Völkers Seefeld · Klosterstr. 608 · A-6100 Seefeld



ENGEL & VÖLKERS



11 VIP gala dinner 12 Philipp, Ruth and Bernd Gruber 13 Gerhard Walter, Signe Reisch and Dr Andreas Insam
 14 Guido Reichardt, Cornelia Nieny and Frank Bahnenburg 15 Gustav Stenbolt and his wife.



TOM TAILOR
POLO TEAM

OFFICIAL & EXCLUSIVE
SUPPLIER OF THE KITZBÜHEL 2015
VALARTIS BANK SNOW POLO WORLD CUP
THE NEW COLLECTIONS
OUT NOW.
VISIT TOM-TAILOR.COM



16



17



18



19



22



23



20



21

Image: POLO+10

Image: POLO+10

Image: POLO+10



Prizegiving ceremony 2014.

**RANKINGS SNOW POLO
WORLD CUP KITZBÜHEL 2014**

1st Luxury / Castelfalfi (+11)
Andy Goling (0)
Facundo Llorente (+6)
Horacio Llorente (+5)

2nd Tom Tailor (+12)
Uwe Schröder (+1)
Martin Inchauspe (+6)
Thomas Winter (+5)

3rd Bernd Gruber (+11)
Marcus Schalldach (+2)
Sergio Figueiredo (+3)
Guilherme Lins (+6)

4th Audi (+9)
Estelle Wagner (0)
Patrick Maleitzke (+4)
Tim Ward (+5)

5th Wintertechnik (+10)
Steffi von Pock (+1)
Eva Brühl (+3)
Pedro F. Llorente (+6)

6th Agusta Westland (+12)
Sebastian Schneberger (+2)
Sven Schneider (+4)
Valentin Novillo Astrada (+6)

7th Valartis Bank (+11)
Stefan Proietti (+1)
Tarquin Southwell (+7)
Tito Gaudenzi (+3)

8th Kitzbühel (+10)
Henk van Druten (+1)
Maurice van Druten (+3)
Matias Maíquez (+6)



Team Luxury/Castelfalfi: Andy Golling (GER), Facundo Llorente (ARG), Horacio Llorente (ARG).



Team Audi: Richard Davis (UK), Tarquin Southwell (UK), Johnny Good (UK).



Team Hawker Beechcraft: Richard Davis (UK), Tarquin Southwell (UK), Johnny Good (UK).



Team Wintertechnik: Steffi von Pock (GER), Eva Brühl (GER), Ignacio Tillous (ARG).



Team Valartis Bank: Thomas Wolfensberger (CH), Tito Gaudenzi (CH/USA), Lucas Labat (ARG).



Team Lanson: Uwe Schröder (GER), Christopher "Niffy" Winter (GER), Thomas Winter (GER).



Team Käfer/Lanson: Uwe Schröder (GER), Christopher "Niffy" Winter (GER), Thomas Winter (GER).



Team Igel Software: Sebastian Schneberger (GER), Goffredo Cutinelli (ITA), Caesar Guinazu (ARG).



Team Bentley Wien: Philip Maeder (CH), Harald Link (GER), Federico Bachman (ARG).



Team Hypo Liechtenstein: Peter Slupinski (GER), Laurens Brouns (NL), Christian Bernal (ARG).



Team VERTU/High Life: Tony Pidgeley (UK), Tim Bown (UK), Jack Kidd (UK).



Team VERTU: Tony Pidgeley (UK), Tim Bown (UK), Jack Kidd (UK).

HALL OF FAME

Who are the most successful players and nations in Kitz? How many women have made it to the top of the winner's podium? And what do Germany and Great Britain have in common? A look at the Hall of Fame.

BY KATRIN LANGEMANN PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS/REINHARDT & SOMMER

Tony Pidgeley, Tom Bown and Jack Kidd went down in history of the snow polo tournament in Kitzbühel as its first winners. This took place in 2003 – and the three Englishmen repeated their success the following year. Only two other teams have accomplished the feat of title defence in the past twelve years: Richard Davis, Tarquin Southwell and Johnny Good, also from England, as well as Uwe Schröder, Christopher "Niffy" Winter and Thomas Winter from Germany. Great Britain and Germany play a central role in snow polo in Kitzbühel in general: Each country has seen twelve players on top of the winner's podium so far. This makes England and Germany the most successful nations, while Argentina is placed third, boasting seven winners. Steffi von Pock and Eva Brühl from Germany are the only two women who have ever won the tournament in Kitzbühel. In 2011, the two of them made it to the top of the winner's podium at Münichauer Wiese, together with the Argentinian Ignacio Tillous. Apropos: no player has won the coveted trophy more than two times so far.

Tony Pidgeley, Tim Bown und Jack Kidd sind als die ersten Sieger des Kitzbüheler Snow Polo Turniers in die Geschichte des Events eingegangen. Das war 2003 – und die drei Engländer legten im darauffolgenden Jahr gleich noch einen drauf. Nur zwei weiteren Teams ist das Kunststück »Titelverteidigung« in den vergangenen zwölf Jahren gelungen: Richard Davis, Tarquin Southwell und Johnny Good, ebenfalls aus England, sowie Uwe Schröder, Christopher »Niffy« Winter und Thomas Winter aus Deutschland. Überhaupt nehmen Großbritannien und Deutschland beim Snow Polo in Kitzbühel eine ganz besondere Rolle an: Je zwölf Spieler standen bisher ganz oben auf dem Siegertreppchen. Damit sind England und Deutschland die erfolgreichsten Nationen, Argentinien folgt mit sieben Gewinnern auf dem dritten Platz. Mit Steffi von Pock und Eva Brühl stellt Deutschland außerdem die beiden einzigen Frauen, die je in Kitz gewonnen haben. Zusammen mit dem Argentinier Ignacio Tillous erklimmen die Beiden 2011 das Siegerpodest auf der Münichauer Wiese. Übrigens: Kein Spieler konnte bisher mehr als zweimal die begehrte Trophäe in Händen halten.

8

QUESTIONS FOR ANDREAS INSAM

Valartis Bank has been the title sponsor of the legendary Snow Polo World Cup in Kitzbühel for twelve years now. Andreas Insam explains the details about the big success of one of the world's biggest snow polo venues.

INTERVIEW STEFANIE STÜTING

THE LINK BETWEEN VALARTIS BANK AND THE SNOW POLO WORLD CUP IN KITZBÜHEL HAS A LONG TRADITION. HOW DID IT ALL START? Reto Gaudenzi contacted me in summer 2002 and presented the "Snow Polo World Cup Austria" to me. At that time our bank was just four years old, we had 25 employees. Without being arrogant, I'm a good salesman but Reto is better: Gaudenzi's visit ended with us signing a sponsorship agreement for Winter Polo 2003 and 2004. It's also worth mentioning that the first tournament took place in Lech am Arlberg.

HOW DID YOU MANAGE TO TURN SNOW POLO IN KITZBÜHEL INTO A WORLD RENOWNED EVENT? WHAT IS YOUR RECIPE FOR SUCCESS? The answer is simple and applies to practically all things in life: perseverance. For example, if you are a businessman and want to establish a new market it would normally take five years before it pays off. Often you have to replace the top player in the game, which all costs money and emotion. Lech was not the optimal host venue which is also the reason why we switched to Kitzbühel.

MANY INTERNATIONAL PLAYERS AND SPECTATORS HAVE COME TO KITZBÜHEL FOR YEARS. ARE YOU SURPRISED BY THIS LOYALTY? Apart from the Hahnenkamm races, the Snow Polo World Cup is the annual social highlight of the chamois city. Many of our customers take the opportunity to start the calendar year in this motivational environment. Polo teaches us to keep a cool head, approach things in a strategic way, be committed and remain present.

WHAT DOES THE TITLE SPONSOR, VALARTIS BANK IN LIECHTENSTEIN, DO TO BE A SPECIAL PLAYER IN ITS OWN FIELD?

The keywords are: 30% of company shares in our bank belong to three dozen of our employees, no head hunters, we don't buy teams, we pay all employees the same bonus. If the CEO receives 100% then that also applies to the caretaker. In addition to expertise there is social skills and especially knowledge of foreign languages. Our clients come from 109 nations, we know their culture. Metaphorically speaking: on a daily basis we provide the service of a Michelin Guide restaurant with 1 star and 17 Gault Millau points.

WHAT KIND OF CLIENTS FIND THAT VALARTIS BANK IS THE ONE FOR THEM?

The successful first or second generation businessman: we are the attractive addition to their principal bank. Our typical client has already been on board for ten years and we perform their international banking operations for them. We also look after their ambitious transactions in the family network.

DO YOU HAVE A PERSONAL CONNECTION TO POLO?

I'm not a polo player, golf also isn't my thing. As the father of a family and committed banker I simply lack the time. The Snow Polo World Cup in Kitzbühel is the ideal platform for me as CEO. This event makes it possible for me to have hundreds of discussions with clients in an environment where no-one moans. Had I wanted to maintain all of these worldwide contacts over the course of the year, I would have spent many weeks on business trips.

MR INSAM, YOUR HEADGEAR IS ALREADY LEGENDARY AND HAS BECOME SOMETHING OF A TRADEMARK. IS THIS THE SAME CAP YOU HAVE HAD ALL THESE YEARS?

It is the same cap and based on return on investments, it is without doubt my best financial investment.

WHAT IS YOUR WISH FOR THE SNOW POLO CUP IN KITZBÜHEL 2015? For our employees the Snow Polo World Cup is always a major challenge and is something we work on together. May this spirit continue for many years. •



Andreas Insam.

DIE VERBINDUNG ZWISCHEN DER VALARTIS BANK UND DEM SNOW POLO WORLD CUP IN KITZBÜHEL IST TRADITIONSRICH. WIE HAT DAMALS ALLES ANGEGANGEN?

Reto Gaudenzi hat mich im Sommer 2002 kontaktiert und das Projekt »Snow Polo World Cup Österreich« präsentierte. Unsere Bank war damals gerade mal vier Jahre alt, wir hatten 25 Beschäftigte. Ohne überheblich zu sein, ich bin ein guter Verkäufer, aber Reto ist besser: Gaudenzis Besuch endete mit einem von uns unterzeichneten Sponsorenvertrag für das Winterpolo 2003 und 2004. Erwähnenswert ist, dass das erste Turnier in Lech am Arlberg abgehalten wurde.

WIE HABEN SIE ES GESCHAFT, SNOW POLO IN KITZBÜHEL ZU EINEM WELTWIT BEKANNTEN EVENT ZU MACHEN? WAS IST IHR ERFOLGSREZEPT?

Die Antwort ist simpel und gilt für praktisch alle Bereiche des Lebens: Ausdauer. Wollen Sie zum Beispiel als Unternehmer einen neuen Markt aufbauen, so dauert das in der Regel fünf Jahre bis sich das rechnet. Oft müssen Sie da die Nr. 1 austauschen, das alles kostet Geld und Emotionen. Lech war nicht der optimale Gastgeber, das war auch der Grund, warum wir nach Kitzbühel wechselten.

VIELE INTERNATIONALE SPIELER UND ZUSCHAUER SIND SEIT JAHREN IN KITZBÜHEL DABEI. WUNDERT SIE DIESSE TREUE?

Der Snow Polo World Cup ist neben dem Hahnenkammrennen der jährliche gesellschaftliche Höhepunkt der Gamsstadt. Viele unserer Kunden nützen die Gelegenheit, das Kalenderjahr in diesem motivierenden Umfeld zu starten. Der Polosport lehrt uns, klaren Kopf zu behalten, strategisch vorzugehen, sich dazu bekennen und dabei zu bleiben.

WAS MACHT DEN TITELSPONSOR, DIE VALARTIS BANK IN LIECHTENSTEIN, ZU EINEM GANZ BESONDEREN PLAYER IN IHRER BRANCHE?

Die Stichwörter sind: 30% der Gesellschaftsanteile unserer Bank gehören drei Dutzend unserer Mitarbeiter, keine Headhunter, wir kaufen keine Teams, wir bezahlen allen Mitarbeitern den gleichen Bonus. Bekommt der CEO 100%, dann gilt das auch für den Hausmeister. Dazu kommt neben dem Fachwissen Sozialkompetenz und vor allem Fremdsprachenkenntnisse. Unsere Kunden kommen aus 109 Nationen, wir kennen deren Kultur. Bildlich gesprochen: Wir erbringen täglich den Service eines Guide Michelin Restaurants mit 1 Stern und 17 Gault Millau Punkten.

WELCHE KUNDEN FINDEN MIT DER VALARTIS BANK DEN RICHTIGEN ANSPRECHPARTNER?

Es ist der erfolgreiche Unternehmer der ersten oder zweiten Generation, wir sind die attraktive Ergänzung zu seiner Hausbank. Unser typischer Kunde ist schon seit zehn Jahren an Bord, wirwickeln für ihn seine internationalen Bankgeschäfte ab. Auch kümmern wir uns um seine anspruchsvollen Transaktionen im Familienverbund.

HABEN SIE SELBST AUCH EINEN PERSÖNLICHEN BEZUG ZUM POLOSPORT?

Ich bin kein Polospieler, auch Golf ist nicht meine Sache. Als Familienvater und engagierter Banker fehlt mir da schlicht die Zeit. Der Snow Polo World Cup in Kitzbühel ist die ideale Plattform für mich als CEO: Dieser Event ermöglicht mir hunderte Kundengespräche in einem Umfeld, wo keiner meckert. Wollte ich all diese weltweiten Kontakte übers Jahr pflegen, wäre ich viele Wochen auf Geschäftsreise.

SCHON LEGENDÄR UND MITTLERWEILE EIN WAHRZEICHEN IST IHRE KOPFBEDECKUNG, HERR INSAM. IST DAS SEIT ALL DEN JAHREN DIE GLEICHE MÜTZE?

Das ist die gleiche Mütze und ist, gemessen am Return on Investments, mit Sicherheit meine beste Geldanlage.

WAS WÜNSCHEN SIE SICH FÜR DEN SNOW POLO WORLD CUP IN KITZBÜHEL 2015?

Der Snow Polo World Cup ist für unsere Mitarbeiter immer eine riesen große Herausforderung und schmiedet zusammen. Dieser Spirit möge noch viele Jahre anhalten. •





Ein starker Verbund

DWB Generalunternehmung

DWB Bau

KW Development

DWB Hanse Bau

DWB Bauwerkserhaltung

Leben auf dem Campus

Der Begriff Medienstadt steht als Synonym für die gesamten Aktivitäten, die auf dem traditionsreichen Babelsberger Filmgelände anzutreffen sind. Auf dem 46 Hektar großen Areal sind rund 2.500 Menschen mit Film und Medien beschäftigt. 16 Studios, 100 kleinere Unternehmen und der Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) sind vor Ort.

Das städtebauliche Entwicklungskonzept CAMPUS soll die Medienstadt ergänzen und orientiert sich an der Nachfrage nach verschiedenen Wohnformen und Geschäften des täglichen Bedarfs. Es soll ein lebendiger Wohnraum mit gemischten Nutzungen entstehen,

private und öffentliche Bereiche sind klar abgegrenzt. Die 2 Gebäudekomplexe Studentisches Wohnen und 5 Stadtvillen gruppieren sich um eine gemeinschaftlich genutzte Grünfläche. Zwei Gewerbegebäude und eine Villa gliedern sich an den »Marktplatz« an, der das Areal durch sein buntes Treiben belebt.

Der Standort ist sehr gut an den öffentlichen Nahverkehr angeschlossen. Die Bahnhöfe S-Bahn Babelsberg und Regionalbahn Medienstadt sind fußläufig erreichbar.

Sichern Sie sich in Potsdam, einem der aufstrebenden Wohnungsmärkte Deutschlands ein Wohn-Investment an historischem Standort.

KITZBÜH[EL]

Legendary sports city, elegant shopping location, glamorous celebrity hotspot: there is hardly any other city in the Alps that combines tradition and lifestyle in as charming as Kitzbühel. What the legend of Kitz is all about and the places to be.

BY KATRIN LANGEMANN

Ski history was written at Kitzbüheler Horn. On 15th March 1893, Franz Reisch, the great-grandfather of Signe Reisch (President of Kitzbühel Tourismus), was the first to race down the slopes of Kitzbüheler Horn. Thus, the ski pioneer and later mayor (1903 – 1913) not only completed the first high alpine ski run in Austria, but also laid the foundation for alpine skiing.



The Hahnenkamm race has been held since 1931 and is considered the most famous and spectacular ski race in the world. The downhill run of the Streif racecourse, with jumps up to 80 metres, steep slopes with up to 85 per cent inclines and speeds of up to 140 km/h, demands that even the best athletes give it their all. The 75th edition will be held from 23rd to 25th January 2015.
www.hahnenkamm.com



Whether hiking, climbing, golfing and swimming, mountain biking, canyoning, rafting, paragliding or archery – even in summer Kitzbühel lives up to its name as a legendary sports town in the Alps. The range of sports available to choose from is huge. If you prefer a calmer pace of life, you can enjoy wellness and spa treatments, benefit from the exclusive shopping opportunities in the beautiful city centre or enjoy the overwhelming mountain panorama on a ride with the Hahnenkamm bahn.



Full skiing pleasure: 170 km of slopes, 60 downhill runs, 53 lifts and cable cars, 32 km of ski trails, unique free ride possibilities and 155 days of snow reliability make the Kitzbühel ski resort one of the best and most popular in the world.

The Legend.

Top-Events 2015.

Kitzbühel

www.kitzbuehel.com

- 01.01. Großes Neujahrsfeuerwerk mit Ski-Show
- 07. – 17.01. Kitzbühel Freeride Weeks
- 15. – 18.01. 13. Valartis Bank Snow Polo World Cup
- 23. – 25.01. 75. Hahnenkamm-Rennen
- 22. – 25.05. 18. Int. Cordial Cup
- 27. – 30.05. 28. Kitzbüheler Alpenrallye
- 20. – 28.06. 20. KitzAlpBike
- 21. – 28.06. 13. Golf Festival Kitzbühel
- 04.07. Klassik in den Alpen: Elina Garanca & Friends
- 06. – 12.07. 67. Int. Österreich Radrundfahrt
- 09.07. – 27.08. Kitz Sommernächte
- 17. – 19.07. 20. „Kitz on Wheels“ supported by Harley Davidson Club Kitzbühel
- 01.08. 91. Jahrmarkt der Stadtmusik Kitzbühel
- 02. – 08.08. 71. Kitzbüheler ATP Tennisturnier - bet-at-home Cup
- 21. – 22.08. Kitzbühel Musikfestival im Open-Air Stadion
- 26.11. – 27.12. Kitzbüheler Advent



The beginnings of Kitzbühel date back to the late Bronze Age. Initially, the Illyrians came to mine here for copper ore. Later, Romans settled in the area and after the fall of the Western Roman Empire, the Bavarians. In 1165 the place was first mentioned under the name "Chizbuhel" (Chizzo = a Bavarian family, buhel = hill, hills). 1271 Kitzbühel received its town charter and established itself in the next few years as a commercial and marketplace. When silver was found in the 16th century, its wealth was assured. The rediscovery of the summer resort (circa 1850) and the construction of the railway (1875) marked the beginning of the rise to an internationally sought-after tourist destination. Today, Kitzbühel is one of the most popular destinations in the Alps. In particular, high society and celebrities from around the world have already discovered the charming "chamois town" for themselves. Franz Beckenbauer, Arnold Schwarzenegger, Uschi Glas and Boris Becker are among its regular guests, as are Prince Albert of Monaco and the Swarovski family. And the list of prominent Kitzbühel lovers is seemingly endless.

Its reputation as a sports city is legendary. On 15th March 1893, first Franz Reisch, the great-grandfather of Signe Reisch (President of Kitzbühel Tourismus), was the first to race down the slopes of the Kitzbühel Horn. Thus, the ski pioneer and later mayor not only completed the first high alpine ski run in Austria, but also laid the foundation for alpine skiing. Over the years, Kitzbühel has become the most important winter sports centre in Austria. 170 km of slopes, 60 downhill runs, 53 lifts and cable cars, 32 km of ski trails, unique free ride possibilities and 155 days of snow reliability offer fantastic winter sport conditions. For

the second year in a row, 2014 Kitzbühel was recognised as the best ski resort in the world. The social and sporting highlight is the legendary Hahnenkamm race each year. When the best skiers in the world compete on the Streif and the Ganslerhang, the small Tyrolean town is bursting with celebrities, media representatives and visitors. Even in summer Kitzbühel is sporty. Whether hiking, climbing, cycling or canyoning, paragliding and archery – the offer is immense. With four local golf courses and 30 in the neighbourhood, Kitz has also made a name for itself as a paradise for golfers. Those who want to relax their tired muscles after sport should head to the spa oasis "Aquarena".

Kitzbühel is also in the top league in culinary terms. In the current 2014 Gault Millau edition, the hotspot in the Alps has a total of 18 toques and thus has the highest density of toques in Tyrol. One of the best venues is "Heimatliebe" at A-ROSA Kitzbühel (attention wellness fans: the spacious spa area is also a dream), the "Petit Tirolia" at Grand Tirolia Kitzbühel (a paradise for golfers with one of the most beautiful golf courses in Europe), the "Neuwirt" and the "Relais & Chateaux Tennerhof". Rosi's Sonnenbergstuben is also a popular venue, as is the Landhäusl, the mountain inn Sonnenbühel at 1,700 metres above sea level and the Stanglwirt, Going. At the Hotel zur Tenne not only does the star-studded "Audi Night" take place during the Hahnenkamm race, but polo players will also spend their nights here during the Snow Polo World Cup. Parties take place at the in-club "Take Five" and the traditional bars of Kitzbühel, "Fünferl" and "Stamperl".

www.kitzbuehel.com

13TH VALARTIS BANK SNOW POLO WORLD CUP KITZBÜHEL

JANUARY 15TH - 18TH 2015



**BRINGING YOU POLO EVENTS
ALL OVER THE GLOBE**

MIAMI / DUBAI / COURCHEVEL / KITZBÜHEL / BERLIN / CAP CANA

WWW.LIFESTYLE-COMPANIES.COM
WWW.KITZBUEHELPOLO.COM



In June, the Triathlon Championship 2014 was held in Kitzbühel. The athletes completed the swimming part at the Schwarzsee. Due to its content of marsh, the Schwarzsee is not only one of the warmest lakes in the Alps, but the water also has a pleasant curative effect.

Die Anfänge Kitzbühels gehen bis in die späte Bronzezeit zurück. Anfangs kamen die Illyrer, um hier nach Kupfererz zu schürfen. Später besiedelten Römer und nach dem Zerfall des weströmischen Reiches Bajuwaren das Gebiet. 1165 wurde der Ort unter dem Namen »Chizbuhel« erstmals urkundlich erwähnt (Chizzo = eine bayerische Sippe, buhel = Anhöhe, Hügel). 1271 erhielt Kitzbühel das Stadtrecht und etablierte sich in den kommenden Jahren als Handels- und Marktplatz. Als im 16. Jahrhundert Silber gefunden wurde, hielt der Reichtum Einzug. Die Wiederentdeckung der Sommerfrische (circa 1850) und der Bau der Eisenbahn (1875) markieren den Beginn des Aufstiegs zum international begehrten Tourismusziel. Heute gehört Kitzbühel zu den populärsten Destinationen im Alpenraum. Insbesondere die High Society und Celebrities aus aller Welt haben die charmannte Gamsstadt längst für sich entdeckt. Franz Beckenbauer, Arnold Schwarzenegger, Uschi Glas und Boris Becker zählen hier genauso zu den Stammgästen wie Fürst Albert von Monaco und die Swarovski-Familie. Und die Liste der prominenten Kitzbühel-Liebhaber ließe sich noch schier unendlich fortsetzen.

Auch kulinarisch spielt Kitzbühel in der obersten Liga mit. In der aktuellen Gault-Millau-Ausgabe 2014 ist der Alpen-Hotspot mit insgesamt 18 Hauben vertreten und weist damit die höchste Haubendichte Tirols auf. Zu den besten Locations gehören die »Heimatliebe« im A-ROSA Kitzbühel (Wellness-Freunde aufgepasst: Die großzügige Spa-Landschaft ist ebenfalls ein Traum), das »Petit Tirolia« im Grand Tirolia Kitzbühel (ein Eldorado für Golfspieler mit einem der schönsten Golfplätze Europas), das »Neuwirt« und das »Relais Chateaux Tennenhof«. Auch Rosi's Sonnenbergstuben sind ein beliebter Treffpunkt. Ebensso wie das Landhäusl, der Berggasthof Sonnenbühel in 1.700 Metern Höhe und der Stanglwirt in Going. Im Hotel zur Tenne findet während des Hahnenkamm-Rennens nicht nur die starbesetzte »Audi Night« statt, hier nächtigen während des Snow Polo World Cup auch die Polospicker. Gefeiert wird unter anderem in der In-Diskotheke »Take Five« sowie den Kitzbüheler Traditionbars »Fünferl« und »Stampferl«.

www.kitzbuehel.com

ON THE SNOW

SNOW

To play polo on snow, you need to be well-prepared. Most of all, the horses need a special training in regard to the freezing temperatures and the chukkas taking place on snow and ice. And finally, special equipment is required to meet the specific conditions of snow polo.

Chizzo

Essen, Trinken und Lifestyle in Kitzbühel



Lassen Sie sich verführen in eine Welt der Genüsse und Ur-Tiroler Gemütlichkeit. Das Gasthaus Chizzo ist eines der ältesten und geschichtsträchtigsten Häuser Kitzbühels. Als im 12. Jahrhundert das bajuwarische Grafengeschlecht derer von Chizzo auf diesem Fleck ihre Burg errichteten, setzten sie den Grundstein für über Jahrhunderte anhaltende Gastlichkeit. Und auch heute noch ist das Gasthaus Chizzo ein Ort der guten Küche und Gastfreundschaft. Seit neun Jahren in den Händen von Evelyn & Horst Holzer, bietet es wahrhaftig ein Gastronomie-Erlebnis: vom Restaurant/Gasthaus, über die charmante Außenbar, die Sommers wie Winters geöffnet ist, bis hin zum Chizzo Stadl. Der Geheimtipp: Die schöne, große und überdachte Terrasse.

Chizzo • Josef-Herold-Straße 2 • A-6370 Kitzbühel • Tel.: +43 (0)53 56 62 47 5 • gasthaus@chizzo.eu • www.chizzo.eu



**“WE HAVE TO ADAPT
TO THE HORSES –
NOT THE OTHER WAY
ROUND!”**

TITO GAUDENZI organiser and polo player

It is always a true pleasure for players and horses to play polo on snow – and at the same time always a special challenge. The temperatures are far below freezing point (or at least this is what the organisers of the tournament and all involved wish for). The surface made of snow is unfamiliar. And also playing with the ball – which is way bigger than the one used for grass polo and made of bright coloured plastic – requires getting used to. Each horse and each player has his own character and just like in all aspects of everyday life, their own preferences are crucial. There are no absolute rules. One polo pony likes to play on grass, the next one favours sand and another one plays at its best when playing snow polo. But one thing indeed holds true for all: it is of the upmost importance to prepare each horse correctly for the chukkas on snow. At locations such as St Moritz there are factors such as the altitude and the thinness of the air which have to be considered during the training. When participating in this tournament, the horses have to arrive long before the tournament starts and have to do high altitude training. For Kitzbühel, the preparations are much easier. Most of all, the preparations concentrate on acclimatising the horses to snow, the temperatures and the red plastic ball. For this, coaches and grooms take four to five days.

Of course, each groom has his own theory how to shear a horse.

Organiser and polo player Tito Gaudenzi explains: “Everyone has his own strategy when the preparation phase starts. I, for one, take 15 horses to Kitzbühel, which are

prepared and trained by three grooms. When they come to Kitzbühel they have already been trained for two months and should be fit to the point. This year my horses will come from England to Kitzbühel.” Gaudenzi says that it is important to give the horses the time they need to acclimatise themselves. “You should never force anything and should always have a lot of patience. We as riders have to adapt to the horses – not the other way round.”

More than 120 horses will come to Kitzbühel to participate in the Valartis Bank Snow Polo World Cup and some of them will travel a thousand or more kilometres, a mammoth logistical task. Most of them will not be playing on snow for the first time and have already gathered some experience, so the players do not anticipate difficulties during the settling-in period. When arriving at the location, further preparations have to be carried out. Because the horses sweat a lot during the matches and are afterwards exposed to the cold, they are shorn for playing snow polo in order to not catch a cold. The long winter coat is shorn so that they can dry quickly under their warm horse blankets after playing. Of course, each groom has his own theory as to how best to shear a horse. In addition to the right studs, the accuracy of the preparations for the pitch is also of the utmost importance to guarantee grip as well as stability. The work on the pitch begins in the summer. When the first snow falls, the pitch is rolled on a weekly basis. This means that, hard and robust layers of snow are formed, which give grip but also guarantee a closed snow cover, in case the temperatures should rise unwantedly. Horses and riders are ready to go: PLAY!

•



Eine unvergessliche Reise. Die Aussicht auf ein Abenteuer. Außergewöhnliche Momente.

Eine bleibende Erinnerung.

CORDIAL

Golf & Wellness Hotel Reith bei Kitzbühel



Urlaub bei CORDIAL

ACHENKIRCH | GOING | REITH BEI KITZBÜHEL | WIEN | TOSKANA

www.cordial.at



»WIR REITER MÜSSEN UNS AN DIE PFERDE ANPASSEN – NICHT UMGEKEHRT!«

TITO GAUDENZI Veranstalter und Polospieler

Für Pferde und Reiter ist Polo auf glitzerndem Weiß jedes Mal wieder ein besonderes Vergnügen – und eine besondere Herausforderung. Die Temperaturen liegen weit unter dem Gefrierpunkt (zumindest wünschen sich das die Veranstalter und alle Beteiligten). Der Untergrund aus Schnee ist ungewohnt. Und auch das Spiel mit dem Ball – der beim Snow Polo deutlich größer ist als beim Rasenpolo und dazu noch aus leuchtendem Gummi – ist zunächst gewöhnungsbedürftig. Jedes Pferd und jeder Reiter hat seinen eigenen Charakter und wie in allen Dingen des Lebens sind auch hier die eigenen Vorlieben entscheidend. Pauschale Regeln gibt es nicht.

So spielt das eine Polopony lieber auf Gras, das nächste läuft auf Sand und ein weiteres beim Snow Polo zur Höchstform auf. Eins jedoch gilt tatsächlich für alle: Die richtige Vorbereitung auf die Schneechukker ist extrem wichtig. An Orten wie St. Moritz müssen auch die Höhenmeter und die dünnerne Luft beim Training der Pferde berücksichtigt werden. Dort kommen die Pferde schon lange vor dem Turnier an und gehen ins Höhentraining. Für Kitzbühel sind die Vorbereitungen weitaus einfacher. Hier geht es vor allem darum, die Pferde an den Schnee, die Temperaturen und den roten Gummiball zu gewöhnen. Dafür nehmen sich die Trainer und Pfleger der Pferde, die man im Polo Grooms nennt, in der Regel vier bis fünf Tage Zeit.

Jeder Groom hat seine eigene Philosophie darüber, wie man ein Pferd scheren sollte.

Veranstalter und Polospieler Tito Gaudenzi erklärt: »Jeder geht mit seiner eigenen Dynamik in diese Vorbereitungsphase. Ich bringe zum Beispiel 15 Pferde nach Kitzbühel, die von drei

Grooms vorbereitet und betreut werden. Wenn sie nach Kitzbühel kommen, sind die Pferde bereits seit zwei Monaten im Training und sollten daher auf den Punkt fit sein. In diesem Jahr reisen meine Pferde aus England nach Kitzbühel.« Wichtig sei es, so Gaudenzi, den Pferden bei der Eingewöhnung die Zeit zu geben, die sie benötigen. »Man darf nichts erzwingen und muss Geduld mitbringen. Wir Reiter müssen uns an die Pferde anpassen – nicht umgekehrt.«

Über 120 Pferde werden für den Valartis Bank Snow Polo World Cup nach Kitzbühel reisen und nicht selten tausend und mehr Kilometer zurücklegen. Eine logistische Mammutaufgabe. Die meisten von ihnen spielen nicht zum ersten Mal auf Schnee und haben bereits Erfahrungen gesammelt, sodass die Spieler keine Schwierigkeiten während der Eingewöhnungsphase erwarten. Vor Ort stehen dann noch weitere Vorbereitungen auf dem Programm. Damit die verschwitzten Pferde nach dem Spiel nicht auskühlen und sich erkälten, werden sie für den Einsatz beim Snow Polo geschoren. Das lange Winterfell kommt ab, sodass sie unter den warmen Pferdedecken nach ihrem Einsatz schnell trocknen. Jeder Groom hat selbstverständlich seine eigene Philosophie darüber, wie man ein Pferd scheren sollte. Für den sogenannten Grip und damit die Standfestigkeit und das Tempo auf Schnee sorgt neben den richtigen Stollen auch die präzise Vorbereitung des Spielfeldes. Schon im Sommer beginnen die Arbeiten am Polofeld. Wenn der erste Schnee fällt, wird der Platz wöchentlich gewalzt. So entstehen harte robuste Schneeschichten, die Grip geben, aber auch eine geschlossene Schneedecke garantieren, wenn die Temperaturen unerwünschterweise doch steigen sollten. Pferde und Reiter sind bereit! Es kann also losgehen: PLAY!



THE UMPIRE

Caspar West is polo manager of the world famous Beaufort Polo Club in England. In 2015, he will once again be the head umpire at the Snow Polo World Cup in Kitzbühel. Together with Tito Gaudenzi, he has analysed and adapted the official polo rules of the Hurlingham Polo Association to the special conditions which are given when the sport of polo is played on snow. We talked to Caspar West about umpiring in general and the new polo rules in particular.

BY STEFANIE STÜTING PHOTOGRAPHY CASPAR WEST

CASPAR, YOU HAVE BEEN WORKING ON AN ADAPTATION OF PARTICULAR RULES REGARDING POLO ON SNOW. WHICH RULES ARE YOU TALKING ABOUT? WHAT CONSEQUENCES DOES THAT HAVE FOR HORSES, PLAYERS AND SPECTATORS?

Basically there has not been a clear set of rules made up for the game of snow polo. What has been done is some adaptation from the grass and the arena rules and it is trying to get a correct combination that works for mainly the safety of horses and players but also to ensure that it provides the best viewing for the spectators also. The rules we are really talking about do still slightly depend on which snow polo we talk about, as for example if you take two tournaments there are differences between Kitz and St. Moritz. In Kitz it is played on mainly snow with an ice base and a smaller field, but St. Moritz is a larger field on ice and so the studs of the horses to ensure grip at the moment are different, which is understandable, but it has to be the same for everyone even if it may be different for each tournament. Handicaps are another question as we find some tournaments use a complete

SIE HABEN EINZELNE REGELN DER HURLINGHAM POLO ASSOCIATION AN DIE BESONDERHEITEN DES SNOW POLO ANGEPASST. UM WELCHE REGELN HANDELT ES SICH DABEI GENAU? WELCHE AUSWIRKUNGEN HAT DAS AUF DIE PFERDE, SPIELER UND ZUSCHAUER?

Im Grunde gab es bis jetzt kein Regelwerk speziell für Snow Polo. Was wir getan haben ist, die Regeln von Rasen- und Arena Polo etwas anzupassen und so zu kombinieren, dass in erster Linie die Sicherheit der Pferde und Spieler gewährleistet ist, aber auch sichergestellt wird, dass die Zuschauer eine tolle Zeit haben. Welche Regeln angewandt werden, hängt aber auch davon ab, unter welchen Bedingungen das Snow Polo Turnier stattfindet. Es gibt beispielsweise große Unterschiede zwischen den Turnieren in Kitzbühel und in St. Moritz. In Kitzbühel wird auf einem kleineren Feld gespielt, das hauptsächlich mit Schnee bedeckt ist und dessen Untergrund aus Eis besteht. In St. Moritz werden die Spiele auf einem größeren Feld aus Eis ausgetragen, was bedeutet, dass die Stollen der Pferde anders sind, um einen sicheren Halt zu gewährleisten. Die Voraussetzungen müssen für alle Teilnehmer gleich sein, auch wenn die Bedingungen von Turnier zu

mix as they are played on all types. There can be simply grass handicaps, grass +1 and also arena handicaps, again these all may need to be used in different tournaments depending on location but it needs to be fair for everyone. The key to any rule changes are that they are, as I said before, predominantly safety-focused but also should not become so complex that it stops the flow of such a fast sport, which in turn will spoil the enjoyment and excitement for the spectators.

WHAT ARE THE MOST DIFFICULT ASPECTS IN UMPIRING SNOW POLO?

Once again this is different for each location as on the smaller snow fields we have to umpire from the side, similar to a third man on grass, so from the side of the field which can be sometimes difficult as you are not able always to see the lines created by the players. Therefore this can create frustration amongst the players who may well be in the right; however I have to make that judgment call. I would like to think that a lot of this is avoided by the pre tournament meeting with the players, which is aimed at ironing out any problems, though. There also has to be a small amount of allowance with the conditions to ensure every aspect of safety is considered, which again has to be a judgment call. On the ice in St. Moritz this is not so difficult because of having mounted umpires and a third man and it is therefore very similar to the grass game.

HOW HAS UMPIRING DEVELOPED IN GENERAL OVER THE LAST FEW DECADES?

We have started to see a much more professional era to umpiring in the last few decades which has made a huge improvement. We used to have to rely on players umpiring either before or after playing themselves and even if they tried their hardest to be impartial there are factors that always will creep in, whether it is losing concentration due to thinking about their own game next or even feeling hard done by in the game they have just played, which they then take out on the players in the game they then have to umpire. Professional umpires are now becoming a regular feature in a lot of tournaments so that they have no alliance with any of the teams or players and so are completely impartial and therefore umpire much more effectively. A very good example of this in the last few weeks is having an English pro umpire in Peter Wright joining the Argentine umpires to officiate the Triple Crown in Argentina, and this is something that expands the pro group globally. •



Caspar West and Tito Gaudenzi at the 12th Snow Polo World Cup Kitzbühel 2014.

WHAT SHOULD OR MUST BE DONE BY THE NATIONAL ASSOCIATIONS AND THE FIP?

Umpires must have full support from their own associations and the FIP and the backing to give the greatest confidence to umpire to the best of their ability. To a degree this needs to be financially set up so that they are able to have a full-time job in umpiring and do not have to rely on aspects such as playing or the selling of horses to make money which will again create difficult situations with players, teams or patrons and could encourage doubt in terms of their having complete impartiality. The associations and

FIP need to also ensure that the rules that are being played are clear and without too much chance of misinterpretation. At the moment there are a few rules which do possibly allow this to happen and it needs to be made very clear that the rule is the rule and not something that can create grey areas which in turn cause problems.

WHAT KIND OF ADVICE COULD YOU GIVE THOSE WHO DO UMPIRING? WHAT ARE THE MOST IMPORTANT KEY FACTS YOU SHOULD STICK TO AS AN UMPIRE?

To be the best umpire you can be, the first obvious thing is to know the rules well! If you have a clear understanding it is very difficult for players to have any argument. Keeping up with the game if you are mounted is another key factor as not only will you be in a much better position to see any fouls, but also there can be very little chance of problems from the players disagreeing as you are there on the spot. I also think that you have to be clear and calm in your decision-making,

ing, as this will allow you to accept there will be frustration from the players you are umpiring and disagreement but you can then be confident and not confrontational with them.

WHAT IS YOUR PERSONAL OPINION ABOUT UMPIRING?

Umpiring is a very difficult job and there will always be human error and mistakes that are made during a game. At the moment with the proposed ideas that we are trying to formulate regarding the snow rules, it is a work in progress and we are seeking help from all the players and tournament officials so that we can use their experience to ensure the best spectacle for everyone. There will be differences in each tournament due to the sizes of the field and the numbers of players but it will be such an improvement to ensure the ultimate safety for ponies, players and of course all the spectators. •

Turnier variieren. Ein weiterer wichtiger Punkt sind die Handicaps: Es gibt das normale Handicap für Rasenpolo, dann Rasenpolo +1 und außerdem Arena Polo. Auch diese Handicaps werden bei den unterschiedlichen Turnieren abhängig von den Bedingungen der jeweiligen Locations benutzt, aber es muss immer für alle gerecht sein. Das Wichtigste bei jeder Regeländerung ist aber in erster Linie, wie bereits erwähnt, die Sicherheit zu gewährleisten sowie dafür zu sorgen, dass die Regeln nicht zu komplex sind und den Spielfluss stören. Das würde den Zuschauern den Spaß und die Spannung verderben.

WAS SIND BEIM UMPIRING VON SNOW POLO DIE SCHWIERIGSTEN PUNKTE?
Auch das hängt von den Locations ab: Auf einem kleineren Snow Spielfeld hat man einen Schiedsrichter an der Seitenlinie, ähnlich wie den dritten Mann beim Rasenpolo. Manchmal ist es schwierig, die Linien zu erkennen und das kann bei den Spielern zu Frustrationen führen, weil sie vielleicht im Recht sind, aber ich eine Entscheidung treffen muss. Ich hoffe, dass viele dieser Probleme während des Meetings mit den Spielern vor dem Turnier aus der Welt geschafft werden können. Es muss außerdem einen gewissen Ermessungsspielraum bei den Entscheidungen aufgrund der Bedingungen vor Ort geben, damit die Sicherheit immer gewährleistet ist. Auf dem Eis des gefrorenen St. Moritzersees ist dies nicht so schwierig, da es dort berittene Schiedsrichter und einen dritten Mann am Spielfeldrand gibt, ähnlich wie beim Rasenpolo.

WIE HAT SICH DER JOB DES SCHIEDSRICHTERS IM ALLGEMEINEN IN DEN VERGANGENEN JAHREZHENTNEN VERÄNDERT?

Wir haben bemerkt, dass das Umpiring in den vergangenen Jahrzehnten viel professioneller geworden ist und sich enorm verbessert hat. Früher waren wir darauf angewiesen, dass teilnehmende Spieler als Schiedsrichter einspringen, bevor oder nachdem sie selbst gespielt haben. Aber auch wenn sie ihr bestes geben, neutral zu sein, gibt es immer noch weitere Faktoren, die sie beeinflussen können: sei es, dass sie nicht konzentriert genug sind, weil sie mit den Gedanken bereits bei ihrem eigenen nächsten Spiel sind. Oder dass sie sich ungerecht behandelt gefühlt haben in dem Spiel, das sie gerade absolviert haben und dies dann an den Spielern auslassen in dem Spiel, für das sie das Umpiring machen. Professionelle Umpires sind inzwischen bei vielen Turnieren zur Regel geworden, was bedeutet, dass diese komplett neutral sind.

WAS IST DIE AUFGABE DER NATIONALEN VERBÄNDE UND DER FIP?
Die Schiedsrichter brauchen die volle Unterstützung von ihren Verbänden und der FIP, da sie nur mit deren Rückhalt den Job des Umpires bestmöglich ausführen können. Zum Teil muss diese Unterstützung auch finanziell sein, damit sie Vollzeit als Umpire arbeiten können und nicht nebenher Geld mit dem Verkauf von Pferden und durch Spielen verdienen müssen. Das würde sie nämlich wieder in eine schwierige Lage mit den Spielern, Teams oder Sponsoren bringen, die Zweifel an der vollkommenen Neutralität des Schiedsrichters haben könnten. Die Verbände und die FIP müssen sicherstellen, dass die angewandten Regeln klar definiert sind und es möglichst wenig Gelegenheit zur Fehlinterpretation gibt. Momentan gibt es einige Regeln, bei denen dies der Fall sein könnte und es muss deutlich gemacht werden, dass es klare Regeln gibt, die nicht frei interpretiert werden können, da es sonst zu Problemen kommt.

WELCHEN RAT WÜRDEN SIE ANDEREN SCHIEDSRICHTERN GEBEN? WAS SIND DIE WICHTIGSTEN PUNKTE, AN DIE SICH EIN SCHIEDSRICHTER HALTEN SOLLTE?
Um ein guter Schiedsrichter zu sein, sollte man natürlich zuallererst die Regeln genau kennen! Wenn man sich genau auskennt, entzieht man damit den Spielern die Grundlage zu langen Diskussionen. Ein weiterer wichtiger Punkt ist selbst im Sattel zu sitzen, um das Spiel besser verfolgen zu können, da man von dort aus Fouls besser sieht und immer sofort zur Stelle ist. Außerdem sollte man Entscheidungen immer ruhig und bedacht fällen, da man es so besser akzeptieren kann, dass es manchmal zu Frustrationen auf Seiten der Spieler oder zu Meinungsverschiedenheiten mit ihnen kommt. Dann kann man den Spielern gegenüber souverän auftreten und kann Konflikten aus dem Weg gehen.

WAS IST IHRE PERSÖNLICHE MEINUNG IN BEZUG AUF DAS UMPIRING?

Umpiring ist kein leichter Job und Fehler machen ist nunmal menschlich. Momentan sind wir dabei, die Ideen für die Formulierung von Snow Polo Regeln umzusetzen und bemühen uns darum, möglichst viel Hilfe von den Spielern und den Offiziellen des Turniers zu bekommen, um mithilfe ihrer Erfahrung das Turnier zu einem tollen Erlebnis für alle zu machen. Es wird immer Unterschiede geben aufgrund der Größe des Spielfelds und der Anzahl der Spieler, aber es wird auf jeden Fall ein großer Fortschritt zur Verbesserung der Sicherheit der Pferde, Spieler und natürlich auch der Zuschauer sein. •



Umpire Caspar West from the Beaufort Polo Club in England is one of the most renowned officials in the European and English sport of polo.

POLOr1x1

With knowledge of the basic rules, even a newcomer to polo can partake in the action on the field. On the following pages you will find the basics of the fast sport of polo at a glance.

PHOTOGRAPHY POLO+10

THE TEAM

In snow polo, each team consists of three players most of the time. Each of the three players is assigned a position numbered from 1 to 3. No. 1 is the attacker, no.2 is the team's tactical link, and No. 3 (also known as the "back") is the defender in the rear-most position. In grass polo, the "typical" form of polo, the team is completed by one more player.

**DAS TEAM**

Im Snow Polo besteht jedes Team aus drei Spielern. Jeder der drei Spieler trägt entsprechend seiner Position auf dem Feld eine Nummer. Nr. 1 ist der Angreifer, Nr. 2 ist der taktische Dreh- und Angelpunkt, das Herz des Teams, und Nr. 3 (auch »back« genannt) ist der Verteidiger auf der hintersten Position. Beim Rasenpolo, der »üblichen« Form des Polo, wird das Team durch einen weiteren Spieler ergänzt.

THE GAME

A game has four to eight periods of play known as chukkas. One chukka is seven and a half minutes long with the clock being stopped every time there is any interruption. The breaks between each chukka are about three to five minutes long and this is when players have to change ponies. Sides are changed every time a goal is scored – which can be rather confusing for first-time polo spectators. The game is not stopped if a player falls off his horse as long as he or she is not injured. However, play is stopped if a horse injures itself, the bridle gets entangled, or a horse's bandage comes undone.

**DIE SPIELZEIT**

Ein Spiel besteht aus mindestens vier bis höchstens acht Spielabschnitten, den sogenannten Chukkern. Ein Chukker hat 7,5 Minuten reine Spielzeit, bei Unterbrechungen wird die Uhr angehalten. In Deutschland werden in der Regel vier Chukker gespielt. Die Pausen zwischen den einzelnen Spielabschnitten, in denen die Pferde gewechselt werden müssen, dauern zwischen drei und fünf Minuten. Nach jedem Torerfolg ändern die Mannschaften die Spielrichtung. Fällt ein Spieler vom Pferd, ohne sich zu verletzen, läuft das Spiel weiter. Stürzt oder verletzt sich ein Pferd, wird das Spiel hingegen sofort unterbrochen.

**LINE OF THE BALL**

The line of the ball and the right-of-way make up the fundamentals of the game. The line of the ball is the imaginary path the travelling ball is expected to take. This line may not be crossed by the opponent. A player who is going straight after a ball he has hit, or the first player to swing into the line of a rolling or flying ball, without hampering the others, may not be intercepted by any other player as this could harm the player or the pony.

LINE OF THE BALL

Die Linie des Balls und das Wegerecht bilden die Grundlage des Spiels. Die Linie des Balls ist die weitergedachte Richtungsline des geschlagenen Balls. Diese Linie darf von einem Gegner nicht gekreuzt werden. Der Spieler, der seinem geschlagenen Ball auf gerader Linie folgt oder als erster ohne Behinderung anderer auf die Linie des rollenden oder fliegenden Balles einschwenkt, darf nicht von einem anderen Spieler gekreuzt werden, da dadurch Pferd oder Spieler gefährdet würden.

THE FIELD

The standard polo field is 300 yards long and 200 yards wide or the equivalent of about 270m x 180m. In snow polo the size of the polo field always depends on the space available. The 3m-high goal posts are 8 yards (approx. 7.2m) apart and are collapsible for safety reasons. A goal is valid every time the ball goes through the goal – regardless of how high the ball is hit.

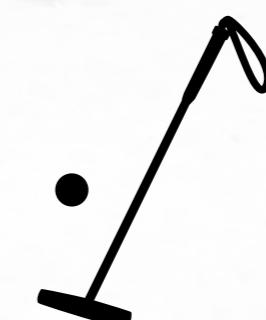
**HANDICAP**

Each player is individually ranked – as in golf – on a handicap scale that ranges from -2 (beginners) to +10. There are only a handful of players worldwide with a 10-goal handicap. About 90% of the players are ranked in a handicap range of 0 to 2. The team handicap is the aggregate of the players' handicaps. The difference in goals ("handicap goals") between two teams is awarded to the lower rated team before play begins. In snow polo, the handicap of each player is raised by 1-goal.

+10

THE MALLETS AND THE BALL

The mallet (also known as the stick) is usually made of bamboo or willow and may only be held in the right hand. Depending on the height of the pony played, and the rider, the mallets are between 122 cm and 137 cm long. The ball is hit with the head of the mallet. The ball, which is traditionally made of compressed bamboo and today mostly of plastic, has a diameter of about ten centimetres and weighs about 130 grams. In snow polo, a bright coloured light plastic ball is used.

**DAS SPIELENFELD**

Das Polospiefeld ist in der Regel 300 Yards lang und 200 Yards breit (ca. 270 m x 180 m). Beim Snow Polo hängt die Größe des Felds von den örtlichen Begebenheiten ab. Die 3 m hohen Torpfosten stehen 8 Yards (ca. 7,20 m) auseinander und sind aus Sicherheitsgründen nicht fest verankert. Als Torerfolg wird auch jeder Ball gerechnet, der zwischen den gedachten Verlängerungslinien der Pfosten hindurchgeschlagen wird.

DAS HANDICAP

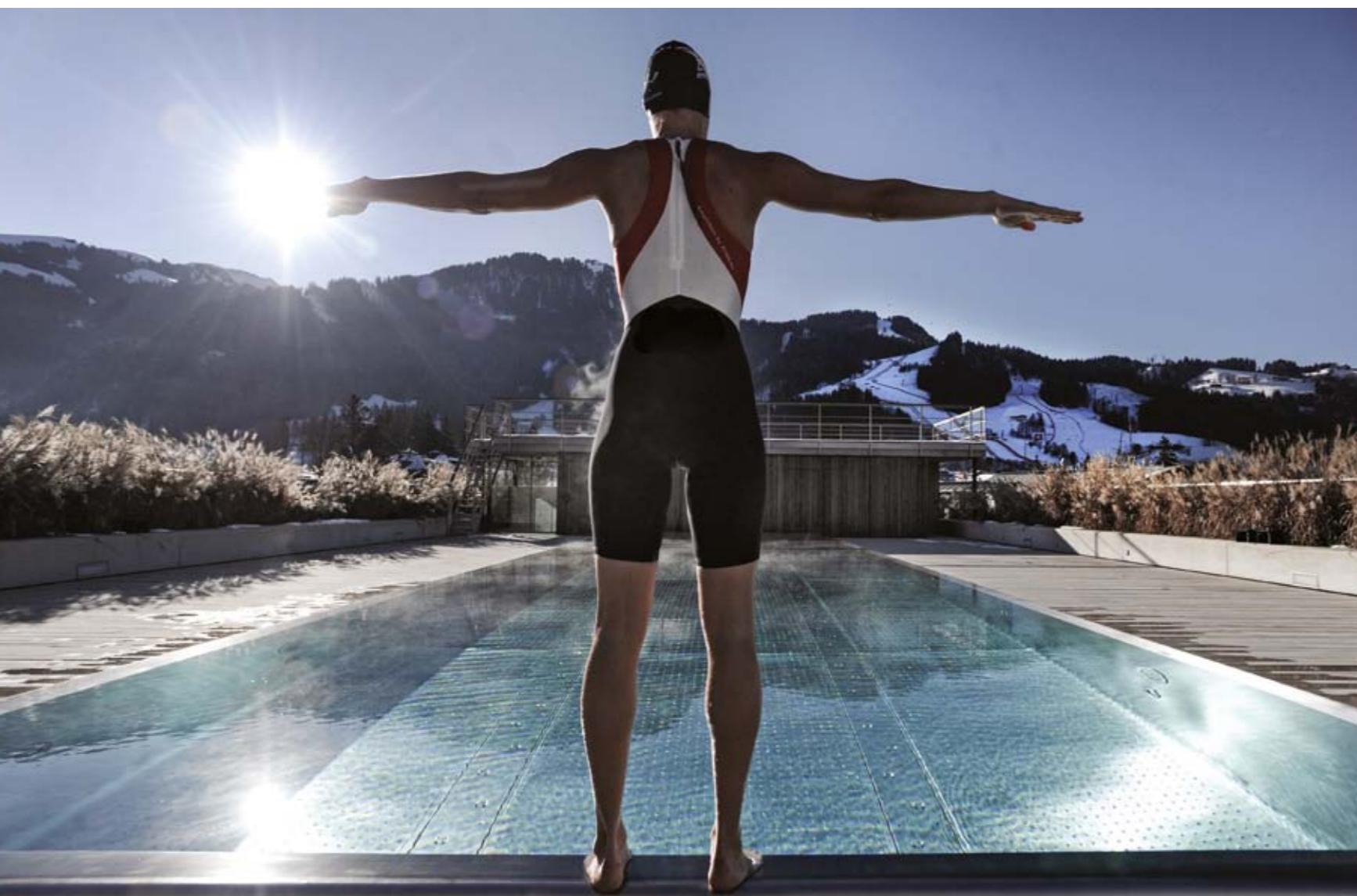
Jeder Spieler hat – ähnlich wie beim Golf – ein individuelles Handicap auf einer Skala von -2 (Anfänger) bis +10. Auf der ganzen Welt gibt es derzeit nur eine Handvoll Spieler mit einem Handicap von +10. Das Teamhandicap addiert sich aus den Einzelhandicaps der Spieler. Treffen Mannschaften mit unterschiedlichem Teamhandicap aufeinander, erhält die Mannschaft mit dem niedrigeren Teamhandicap eine Torgabe. Beim Snow Polo wird das Handicap jedes Spielers um +1 heraufgesetzt.

DER SCHLÄGER UND DER BALL

Der Poloschläger (auch Stick genannt) besteht normalerweise aus Bambus oder Weidenholz und darf vom Spieler nur in der rechten Hand geführt werden. Je nach Größe von Pferd und Reiter sind die Sticks zwischen 122 cm und 137 cm lang. Das Endstück, mit dem der Ball geschlagen wird, heißt »Zigarre«. Die Bälle, traditionell aus gepresstem Bambus, bestehen heute zumeist aus Kunststoff, haben einen Durchmesser von rund zehn Zentimetern und wiegen etwa 130 Gramm. Beim Snow Polo werden meist leuchtend rote Bälle verwendet, die leichter und größer sind.



SCHWARZER ADLER KITZBÜHEL
WELLNESS-SPA HOTEL



Eintauchen in den längsten DACHPOOL *Dachpool* der Alpen

Hoch über den Dächern Kitzbühels finden Sie im Hotel Schwarzer Adler den idealen Ort, um Sonne zu tanken und sich zu entspannen. Ausgezeichnet mit dem Österreichischen Staatspreis für Architektur garantiert das „Kitz Sommer Spa“ am Dach des Hotels Schwimmen unter blauem Himmel mit atemberaubenden Panorama. Während Sie im Pool Ihre Bahnen ziehen, gleitet die umliegende Bergwelt majestatisch an Ihnen vorüber: Der Hahnenkamm, das Kitzbüheler Horn und das mächtige Massiv des Wilden Kaisers.

Die mit Sternen und Hauben gekrönte Gourmetküche sowie stilvoll-luxuriöse Hotelzimmer und Suiten von 32 m² bis 130 m² ergänzen das umfangreiche Angebot.

Herzlich willkommen in Kitzbühels führendem Boutique-Hotel!

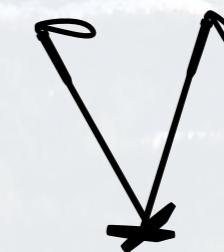
St
p

Staatspreis
Architektur 2008
des Bundesministeriums
für Wirtschaft und Arbeit



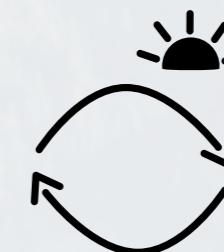
HOOKING

Hooking is a common defensive play. It means that a player can block the swing of the opponent by using his or her mallet to hook the mallet of the opponent swinging at the ball. A player may hook only if he or she is on the side where the swing is being made or directly behind an opponent. The most important rule in polo is always the safety of the horse!



CHANGE OF SIDES AFTER EACH GOAL

One of the most important rules: the teams change sides after each goal. This rule stems from the hot and sunny colonies in India, where polo was played in the evening due to the high temperatures during the day. As the sun is low in the evening, it was a considerable disadvantage to play against the sun.



THROW IN

The “Throw In” is performed after each goal. Both teams line up at the halfway line of the pitch, facing the umpire, respectively in the direction of the opponent’s goal. The umpire throws the ball between the two teams to resume play. “Throw Ins” may also occur during the match or at the start of each chukka, always in place where the previous chukka has ended.



HOOKING/STICKEN

Das Hooking, auch Sticken genannt, dient dazu, den Gegner bei einem Angriff aufs Tor zu stören. Hierzu hakt ein Spieler seinen Schläger in den des Gegners und hindert diesen daran, einen Schlag auszuführen. Es darf aber keinesfalls unter dem Pferdehals oder den Pferdebeinen hindurch »gehoocht« werden. Wichtigste Regel im Polosport ist der Schutz des Pferdes, der immer vorgeht!

SEITENWECHSEL NACH DEM TOR
Eine der wichtigsten Regeln zum Verständnis des Spiels: Nach jedem Tor wechselt die Spielrichtung der Teams. Dies hängt damit zusammen, dass Polo in Indien aufgrund der hohen Temperaturen meist abends gespielt wurde. In den Abendstunden steht die Sonne tief und blendet die Spieler, durch die häufigen Seitenwechsel sind die Chancen der Teams ausgeglichen.

THROW IN

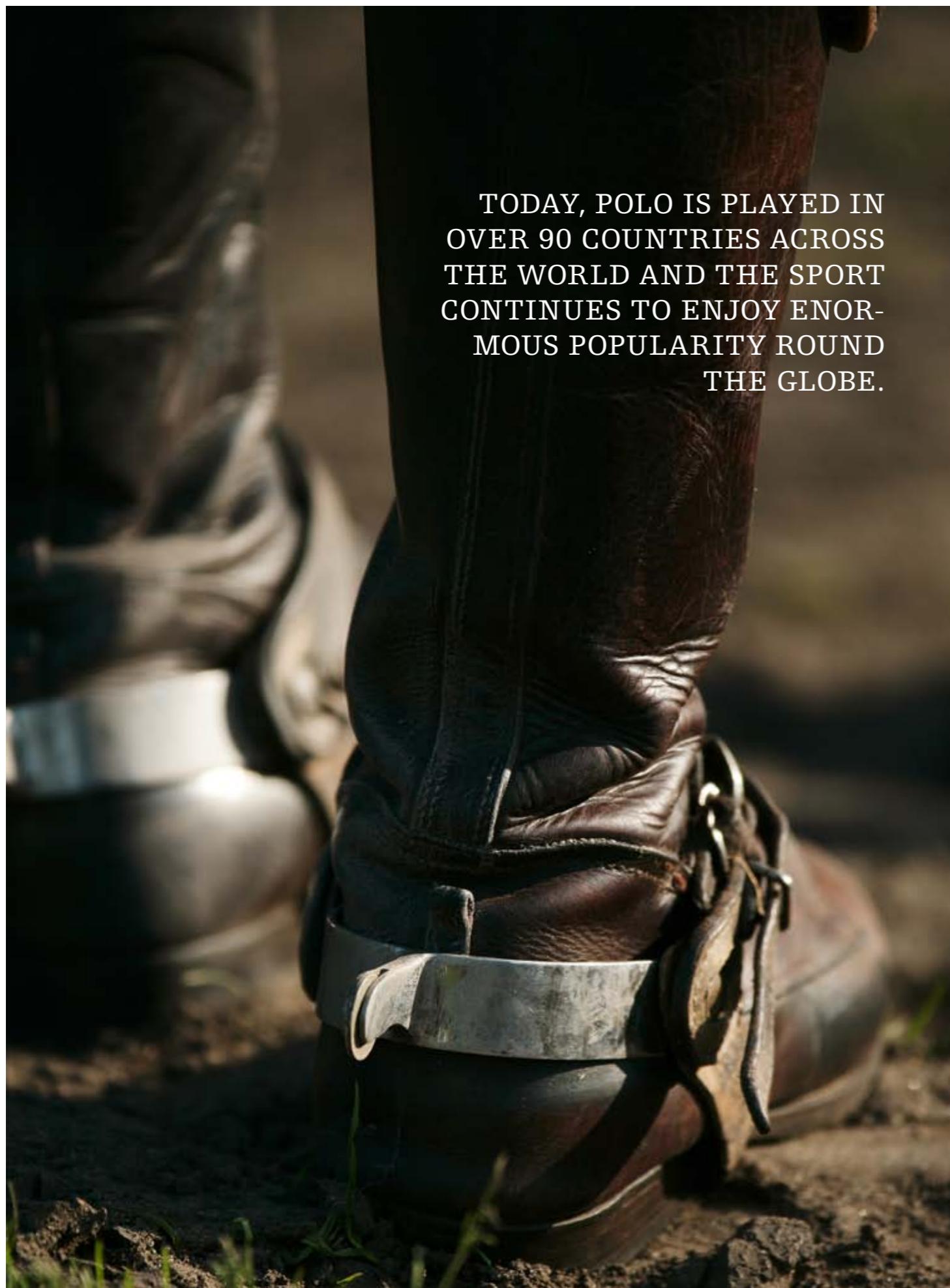
Ein „Throw In“ findet nach jedem Tor statt. Hierbei stellen sich die Spieler beider Mannschaften an der Mittellinie des Spielfelds jeweils in Richtung des gegnerischen Tores auf. Der Ball wird von einem der beiden Schiedsrichter mit dem Ruf „Play“ eingeworfen. Außerdem finden „Throw Ins“ während des Spiels und zu Beginn jedes weiteren Chukkers statt, immer an der Stelle, an der das vorherige Chukker geendet hat.

LET'S TALK ABOUT POLO

Playing technique, speed and team spirit – the fascinating sport of polo is attracting more and more people all over the world. An insight into the world of polo.

BY HALINA SCHMIDT PHOTOGRAPHY JACQUES TOFFI





TODAY, POLO IS PLAYED IN OVER 90 COUNTRIES ACROSS THE WORLD AND THE SPORT CONTINUES TO ENJOY ENORMOUS POPULARITY ROUND THE GLOBE.



Persia is the birthplace of polo. According to ancient sources, Persian rulers were hooked on playing polo as early as 600 B.C. Today polo is known to be the oldest team sport in the world. Long before polo was even known on the European continent, the lightning-fast game was already hugely popular across Asia. British officers stationed in India towards the end of the 19th century were infected by the local enthusiasm for the sport, leading them to found the world's first polo club in Silchar in 1859. Back in their homeland, the British wanted to carry on enjoying their new leisure pursuit. This led them to set up the Hurlingham Polo Club in 1876, the first place where the rules of polo were set down in writing. These rules are still applied in international matches the world over. The British then took the sport to America, which helped to develop the handicap system that was adopted by the British and Indians in 1910. It was also the British who took the sport to South America. Once it arrived on these shores, there was no stopping it. The Argentinians fell in love with this sport on horseback. No other country in the world has as many 10-goal players as Argentina. In addition the best polo ponies come from the South American country.

Today, polo is played in over 90 countries across the world and the sport continues to enjoy enormous popularity round the globe. Polo is played not only on horseback, but also with other animals such as elephants and camels, as well as on bikes, in canoes and on Segways. It is not just played on grass, but also on snow and sand. One of the reasons for the growing fascination for the sport of polo is its attractive mixture of playing technique, speed and team spirit. Teams are made up of four players each. Each of the four players is assigned a position numbered from 1 to 4. No. 1 is the attacker, no.

Die Wiege des Polosports liegt in Persien, wo bereits circa 600 v. Chr. Polo gespielt wurde. Auch unter den persischen Herrschern war Polo seit jeher sehr beliebt und gilt heute als eine der ältesten Mannschaftssportarten der Welt. Von Persien aus eroberte das rasante Spiel hoch zu Ross den asiatischen Raum bis nach Indien. Nach Europa kam das Spiel durch britische Offiziere, die gegen Ende des 19. Jahrhunderts in Indien stationiert waren. Sie fanden schnell Gefallen an dem Sport mit Stick und Ball und als sie schließlich auf die Insel heimkehrten, brachten sie die Begeisterung für den Polosport mit. Diese breitete sich von Großbritannien ausgehend im Laufe der Jahre über den gesamten europäischen Kontinent aus. Von Großbritannien aus gelangte das Spiel zunächst nach Nordamerika, wo im Jahr 1888 das bis heute gültige Handicapsystem entwickelt wurde. Schließlich brachten die Briten das Spiel auch nach Südamerika und besonders Argentinien entbrannte in Begeisterung für den Pferdesport. Bis heute gilt es als das Land des Polo, die besten Spieler der Welt und die meisten 10-Goaler kommen von dort. Zudem werden in dem südamerikanischen Land die besten Poloponies gezüchtet, viele deutsche Polospicker lassen ihre Pferde von Argentinien aus per Flugzeug oder Schiff nach Europa bringen.

Heutzutage wird überall auf der Welt Polo gespielt, in über 90 Ländern finden Poloturniere statt und die Begeisterung für den schnellen Sport wächst immer weiter. Neben dem üblichen Polospiel auf Rasen dienen inzwischen auch Schnee und Sand als Untergrund. Grund für die weltweite Begeisterung an dem Sport hoch zu Ross ist die Mischung aus Technik, Geschwindigkeit und Teamgeist. Üblicherweise besteht ein Poloteam aus vier Spielern: dem Angreifer auf Position 1, auf Position 2 findet sich der Mittelfeld-Spieler, der die Verbindung zwischen dem Stürmer und der Verteidigung ist. Der Spieler mit der Nummer 3 ist der taktische Dreh- und Angelpunkt und das Herz des Teams, da er die Strategie des Spiels und das Spieltempo bestimmt und zu guter Letzt der Verteidiger auf Position 4. Alle



PRACTICE THE ART of FINE FOOD.

Live in Italian



Safety of the horse is paramount in polo. If, for instance, a pony's bandage comes undone, the whistle is blown to stop play. However, play is not stopped if a player suffers a harmless fall.

2 is a midfielder, no. 3 is the team's tactical link, and No. 4 (also known as the "back") is the defender in the rear-most position. While no. 1 and no. 2 play forward, 3 and 4 take on the defence. All players are equipped with a mallet, also known as the stick, usually made of bamboo or willow and may only be held in the right hand. Depending on the height of the pony played, and the rider, the mallets are between 122 cm and 137 cm long. Each player is individually ranked on a handicap scale that ranges from -2 (beginners) to +10 goals. There are only a handful of players worldwide with a 10-goal handicap. The handicaps are defined by the respective national polo associations. All handicaps of the players of one team add up to the team handicap.

The protagonists of each polo match are always the horses. The attributes of a good polo pony: quick, agile and with strong-nerves. In recent years crosses of Thoroughbreds and Criollo horses from Argentina have become popular. Today, most polo ponies stand around 63 inches (160 cm). They can reach a speed of 60 km/h in the minimum of time. Safety of the horse is paramount in polo. If, for instance, a pony's bandage comes undone, the whistle is blown to stop play. While players are expected to play the full game without substitution, polo ponies may not be played in consecutive chukkas. In short: a polo player entering a tournament must have at least two polo ponies. Four ponies is a professional number, while five are ideal just in case. Some players even bring along six ponies or more. This makes the sport of polo one of the most expensive and dangerous forms of sport in the world. In addition to the money paid for each horse there are also many expenses for things like the accommodation of the horses and the transport to tournaments. A lot of polo players employ one

Spieler sind mit einem Schläger ausgerüstet, genannt Stick. Dieser besteht meist aus Bambus oder Weidenholz und ist 122 cm bis 137 cm lang. Das Endstück, mit dem der Ball geschlagen wird, heißt »Zigarette«. Die Helme sind in ihrer Form den Tropenhelmen ähnlich, was auf die Herkunft des Polosports hinweist. Für die Reiter gilt: Tragen eines Helms ist Pflicht, um den Kopf bei einem Sturz vor Verletzungen zu schützen. Jeder Spieler verfügt über ein individuelles Handicap, dass seine Leistungsstärke wiedergibt. Das Handicap kann von -2 (Anfänger) bis (+10) reichen und wird von einer Kommission des jeweiligen Landesverbands vergeben, in Deutschland ist das der Deutsche Polo Verband (DPV). Zählt man die Handicaps der einzelnen Spieler zusammen, erhält man das Teamhandicap.

Hauptakteur beim Polo ist aber immer das Pferd. Die Attribute eines guten Polopferdes: schnell, wendig und nervenstark. Heutzutage werden Polopferde zumeist aus Criollo und Vollblut gezüchtet. Bei einer Größe von ca. 1,60 m Stockmaß können sie innerhalb kürzester Zeit auf bis zu 60 km/h beschleunigen. Schutz und Sicherheit der Pferde stehen im Polosport immer an erster Stelle. Ein Pferd darf niemals in zwei aufeinander folgenden Chukken eingesetzt werden. Das heißt, dass jeder Spieler mindestens zwei Pferde zu einem Turnier mitbringen muss, manche Spieler bringen sogar sechs Pferde. Polo gehört zu den teuersten und gefährlichsten Sportarten der Welt. Neben den Kosten für die Pferde selbst kommen Ausgaben für deren Unterbringung und den Transport zu den Turnieren hinzu, die meisten Polospiele beschäftigen zudem einen oder mehrere sogenannte Grooms. Die Grooms trainieren die Pferde für die Wettbewerbe und kümmern sich während des Turniers um sie, bereiten diese für den Wettkampf vor, halten sie für ihren Spieleinsatz während des Turniers bereit und versorgen sie im Anschluss. Für die Spiele wird der Schweif des Polopferdes geflochten, damit sich der Schläger beim Ausholen für den Schlag nicht im langen Haar verfängt.



HIER ERLEBEN SIE MÄCHTIGE BERGE. ABER VOR ALLEM DEN GIPFEL DER GEMÜTLICHKEIT.

Inmitten der Altstadt von Kitzbühel, liegt das Hotel Zur Tenne – der Treffpunkt der Society. Die 51 Zimmer des historischen Gebäudes vermitteln unseren Gästen und Besuchern als "Zuhause" fernab der Heimat die typische Tiroler Gemütlichkeit. Entspannung und Erholung finden Hausgäste in unserem Wellnessbereich.

In unserem vom Gault Millau mit einer Haube ausgezeichneten Restaurant stehen regionale Schmankerl und internationale Gerichte hoch im Kurs. Die vier Veranstaltungsräume bieten den passenden Rahmen für kreative Tagungen und Konferenzen sowie unvergessliche Hochzeiten und Feiern für 40 bis 400 Personen.

Kitzbühel ist zu jeder Jahreszeit eine Reise wert: Erkunden Sie im Winter die bestens präparierten Pisten oder die erlebnisreichen Wanderwege und abwechslungsreichen Golfplätze im Sommer. Die passenden Übernachtungsangebote finden Sie unter www.hotelzurtenne.com.

Hotel Zur Tenne

Vorderstadt 8-10
A-6370 Kitzbühel/Tirol

Fon +43 5356.6 44 44 - 0
Fax +43 5356.64 80 - 356

www.hotelzurtenne.com
info@hotelzurtenne.com



HOTEL ZUR TENNE



From 1900 to 1936, polo was an official Olympic sport in five Olympic Games. There are currently concerted efforts in place to get polo recognised as an Olympic sport again.

or more so called grooms. The grooms are responsible for training the horses for tournaments, to care for them during the tournaments and to prepare them for each match. The two most important rules for newcomers to the sport of polo: the change of sides after each goal and the line of the ball. The line of the ball and the right-of-way make up the fundamentals of the game. The line of the ball is the imaginary path the travelling ball is expected to take. This line may not be crossed by the opponent. Another very important rule: after each goal the teams change sides. This rule stems from the hot and sunny colonies in India, where polo was played in the evening due to the high temperatures during the day. As the sun is low in the evening, it was a considerable disadvantage to play against the sun. Because of the frequent change of sides both teams have an even chance to win the match.

From 1900 to 1936, polo was an official Olympic sport in five Olympic Games: 1900 in Paris, 1908 in London, 1920 in Antwerp, 1924 in Paris and 1936 in Berlin. There are currently concerted efforts in place to get polo recognised as an Olympic sport again. The most important protagonist in this is the Federation of International Polo (FIP), which was founded in Buenos Aires in 1982. FIP also organises the World Polo Championship and the European Polo Championship. Today 59 nations are full members of the FIP. Further functions of the FIP include: enhancing the image and stature of polo on an international level, promoting the practice of the sport worldwide, uniting the polo associations all over the world, promoting the sport to FIP members through coaching clinics and tournaments for children and promoting the concepts of friendship, team spirit, equality, respect, integration and embrace the idea of fair play and safety.

Die Mähne von Polopferden wird üblicherweise kurz geschoren, um ein Verheddern der Zügel zu verhindern. Um das Polospiel auch als Neuling zu verstehen, muss man zwei wichtige Regeln kennen: den Seitenwechsel nach jedem Tor und das Wegerecht. Das Wegerecht ist die wichtigste Regel des Polospiele. Die Line of the Ball bezeichnet die weitergedachte Richtungslinie des geschlagenen Balls. Diese Linie darf von einem Gegner beim Ballspiel nicht gekreuzt werden, da dadurch Pferd oder Spieler gefährdet würden. Eine weitere wichtige Regel: Nach jedem Tor wechselt die Spielrichtung der Teams. Dies hängt damit zusammen, dass Polo in Indien aufgrund der hohen Temperaturen meist abends gespielt wurde. In den Abendstunden steht die Sonne tief und blendet die Spieler, durch die häufigen Seitenwechsel sind die Chancen der Teams ausgeglichen.

Von 1900 bis 1936 war Polo fünfmal Disziplin bei den Olympischen Spielen: in Paris, London, Antwerpen, nochmals in Paris und in Berlin. Aktuell gibt es rege Bemühungen, Polo wieder in den Kanon der olympischen Sportarten aufzunehmen. Wichtigster Akteur hierbei ist der Weltpoloverband, die Federation of International Polo (FIP), der im Jahr 1982 in Buenos Aires aus der Taufe gehoben wurde. Die FIP ist auch verantwortlich für das Ausrichten der Poloweltmeisterschaft, die seit 1987 stattfindet, sowie der Poloeuropameisterschaft, die erstmals im Jahr 1993 ausgetragen wurde. Derzeit sind 59 Nationen Vollmitglied des Weltpoloverbands. Insgesamt arbeitet die FIP mit knapp 90 Ländern zusammen, von denen die meisten durch nationale Federations oder Associations vertreten werden. Weitere Aufgaben der FIP seit ihrer Gründung sind die Schaffung und Durchsetzung einheitlicher internationaler Regeln für den Polosport, die Förderung des Ansehens des Polosports auf internationaler Ebene, die Organisation von Poloturnieren, darunter auch der Poloeuropameisterschaften und Poloweltmeisterschaften, die Förderung der Poloausbildung und die Unterstützung der nationalen Poloverbände. •



LIFESTYLE EVENTS

Based in Berlin and Miami, the Lifestyle Events GmbH with Tito Gaudenzi and Frank Bahrenburg is the competent and capable organiser of high class polo events like in Kitzbühel.

BY STEFANIE STÜTING PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS

WHAT IS THE HISTORY OF LIFESTYLE EVENTS: WHEN, WHY AND WITH WHOM DID YOU FOUND THE COMPANY?

Lifestyle Events GmbH was founded in 2004 and has organised polo tournaments all over the world ever since, including Miami, Dubai, Courchevel, Cap Cana and Berlin. However, Snow Polo Kitzbühel is and remains the most important company event of the year. My business partner Frank Bahrenburg has been managing partner of the company alongside me ever since the beginning and, much to my pleasure, also a shareholder since 2008.

HOW DID THE SNOW POLO TOURNAMENT IN KITZBÜHEL COME ABOUT? WHAT WERE THE FIRST STEPS AND WHO WAS INVOLVED?

My father founded snow polo in St. Moritz in 1985 and from then, it was just a matter of time before snow polo tournaments spread worldwide. Snow Polo Kitzbühel is one of the biggest events of the winter season. It is a perfect partnership that we have established over the last 13 years together with the town of Kitzbühel and the Tourism Association. Snow polo is an essential fact of life in Kitzbühel now – they go perfectly together! We feel

WIE IST DIE GESCHICHTE VON LIFESTYLE EVENTS, WANN WARUM UND MIT WEM HAST DU DIE FIRMA GEGRÜNDET?

Lifestyle Events GmbH wurde 2004 gegründet und hat seither Polo Turniere überall auf der Welt veranstaltet (Miami, Dubai, Courchevel, Cap Cana, Berlin etc.). Snow Polo Kitzbühel ist und bleibt jedoch das wichtigste Firmen-Event des Jahres. Mein Geschäftspartner Frank Bahrenburg ist seit Beginn Geschäftsführer der Firma und zu meiner Freude seit 2008 auch als Gesellschafter an meiner Seite.

WIE IST DAS SNOW POLO TURNIER IN KITZBÜHEL ENTSTANDEN? WELCHES WAREN DIE ERSTEN SCHritte, WER WAR DABEI?

Mein Vater hat Snow Polo 1985 in St. Moritz erfunden. Es war nur eine Frage der Zeit, dass sich Snow Polo Turniere auf der ganzen Welt verbreiten. Snow Polo Kitzbühel ist als eines der größten Events in der Winterzeit bekannt. Gemeinsam mit der Stadt Kitzbühel und dem Tourismusverband haben wir in den vergangenen 13 Jahren eine perfekte Partnerschaft aufgebaut. Snow Polo ist aus Kitzbühel nicht mehr wegzudenken, es passt ideal zusammen! Wir fühlen uns hier zu Hause, freuen uns auf die Zukunft des Events in der Gamsstadt und streben stets nach einer weiteren positiven Entwicklung der Veranstaltung.



Momentmahl – den Moment zum Genuss machen.

Seit 1994 entwickeln und produzieren wir optimale kulinarische Ereignisse. Kreative und international erfahrene Köche, beste Rohstoffe, erlesene Zutaten und erstklassiges Servicepersonal sind die Grundlage für unvergessliche Momente.

Auch in Zukunft zählt für uns am Ende nur das beste, erreichbare Resultat (lat. optimum) – ein begeisterter Kunde.

Immer. Alles. Optimal.

Optimahl Catering GmbH

Groß-Berliner Damm 82A
12487 Berlin

Tel.: 0049 (0)30 755 419-755
Fax: 0049 (0)30 755 419-770

info@optimahl.de
www.optimahl.de



at home here and are looking forward to the future of the event in the so-called "chamois city", and are always on the lookout for positive ways to develop the event.



The team of Lifestyle Events in Kitzbühel 2014.

HOW HAS THE EVENT DEVELOPED OVER THE YEARS IN KITZBÜHEL AND WHAT ARE YOUR VISIONS FOR IT?

We started with 4 teams and 500 spectators in 2003. Ten years later, we had 8 teams and 15,000 spectators. We are seeing growth every year in all areas: spectators, sponsors & partners, logistics, and last but not least, also in the sporting arena. Each year, we aim to optimise all areas, meet the high expectations of all those involved and present a highly attractive product.

WHAT IS THE MOST CHALLENGING THING ABOUT ORGANISING THIS KIND OF TOURNAMENT?

The biggest challenge is always the weather. You can't control it and you have to prepare for every eventuality. As soon as the first snow falls, we start to prepare the pitch. We build up individual layers so as to preserve an optimal surface that can withstand any kind of weather. This kind of problem is very well known at the big tournaments in Argentina, for example, which can face very delayed starts.

WHEN DID YOU START PLAYING POLO YOURSELF?

I got involved with it through my father, who was a big polo player and promoter of the sport. He never forced me to play polo, so I discovered my love for the sport myself. Although I played at the Alegria in Argentina in my early years, my real polo career began at the age of 14 in Berlin. In the Gädke brothers and Christopher Degano, I was lucky to have a great group of friends with whom I could also play a lot of polo.

WIE HAT SICH DAS TURNIER IN KITZBÜHEL ÜBER DIE JAHRE ENTWICKELT UND WELCHES SIND DEINE VISIONEN DAFÜR?

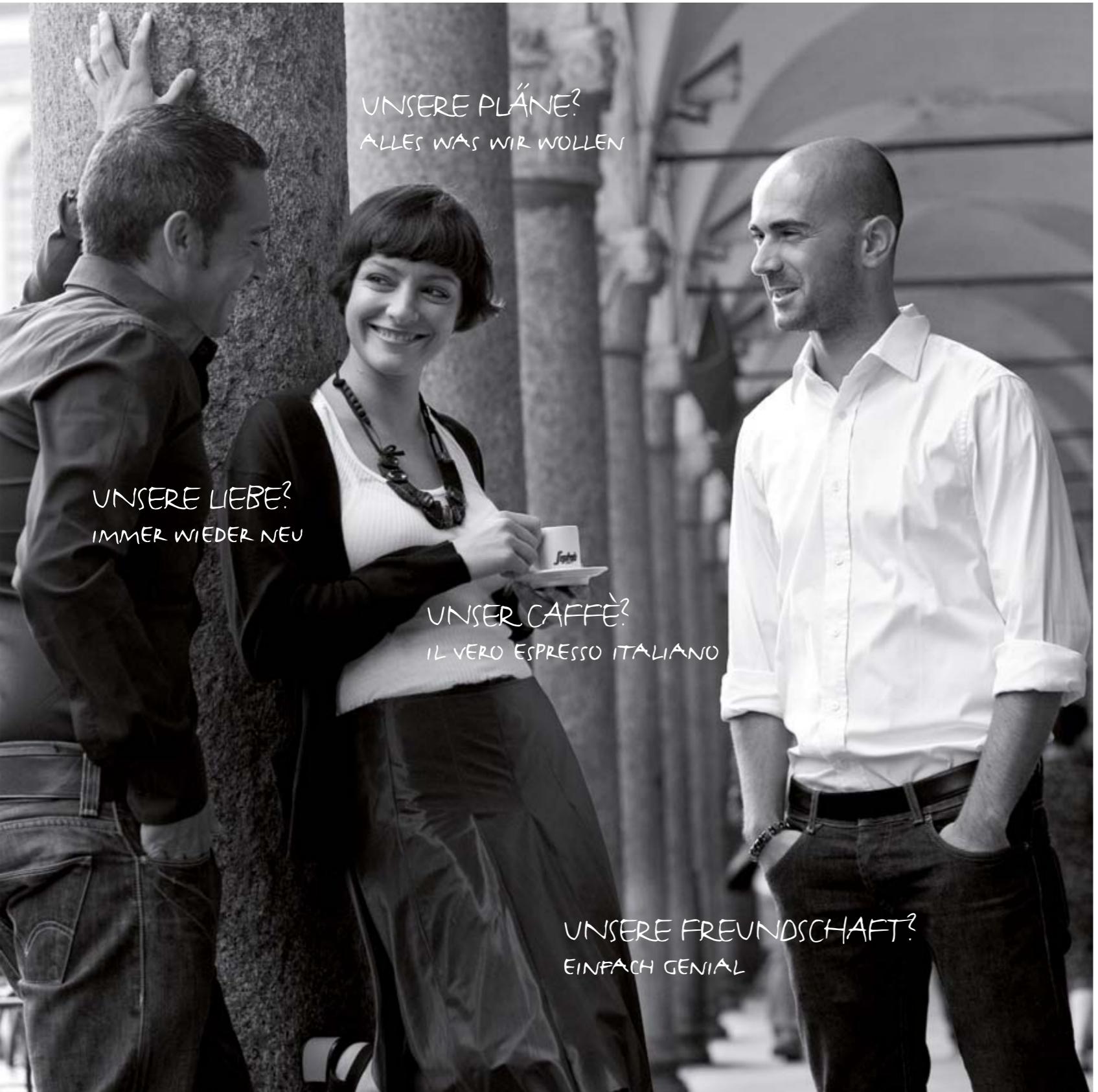
Wir haben 2003 mit vier Teams und 500 Zuschauern angefangen. Zehn Jahre später waren wir bei acht Teams und 15.000 Zuschauern. Jedes Jahr verzeichnen wir ein Wachstum in allen Bereichen: Zuschauer, Sponsoren und Partner sowie Logistik. Und nicht zuletzt auch in sportlicher Hinsicht. Jedes Jahr ist es unser Ziel, alle Bereiche des Turniers weiter zu optimieren, den hohen Ansprüchen aller Beteiligten gerecht zu werden und letztendlich ein höchst attraktives Produkt zu präsentieren.

WAS IST BEI DER ORGANISATION DES TURNIERS EINE BESONDERE HERAUSFORDERUNG?

Die größte Herausforderung ist immer das Wetter. Man kann es nicht kontrollieren und muss sich so gut es geht auf alle Situationen vorbereiten. Sobald der erste Schnee fällt, beginnen wir mit den entsprechenden Vorbereitungen des Platzes. So bauen wir individuelle Schichten auf, um eine optimale Oberfläche zu erhalten, die allen Wetterkapriolen standhält. Man erkennt die Problematik z.B. sehr gut an den großen Turnieren in Argentinien, die teilweise erst sehr verspätet beginnen konnten.

WANN HAST DU SELBER MIT DEM POLO BEGONNEN UND WIE BIST DU DAZU GEKOMMEN?

Ich bin durch meinen Vater dazu gekommen. Er war ein großer Polospieler und Förderer des Sports. Er hat mich nie zum Polo gezwungen, deshalb konnte ich meine wahre Liebe für den Sport selber entdeckt. Obwohl ich schon in frühen Jahren in Argentinien auf der Alegria gespielt habe, hat meine wirkliche Polokarriere mit 14 Jahren in Berlin begonnen. Dort hatte ich mit den Gädke-Brüdern und Christopher Degano das Glück, einen tollen Freundeskreis zu haben, mit dem ich viel Polo spielen konnte.



www.segafredo.at



il vero espresso italiano



Frank Bahrenburg is Managing Partner of Lifestyle Events.



Image: Tito Gaudenzi

WHERE DO YOU MAINLY PLAY? AND WHERE IS YOUR FAVOURITE PLACE TO PLAY?

Unfortunately I'm not able to play as much as I would like at the moment. For the last two years, I've been setting up my new technology/art company Blackdove in Miami. But I do of course try to make time for polo on the side. Berlin and Palm Beach are definitely two of my favourite places after Kitzbühel. This year, I had a great time at the tournaments in Monaco and Baku. I'm looking forward to being able to dedicate more time to polo soon.

HOW IS LIFE IN MIAMI?

Life is great! I love having Miami as my main home. I travel a lot for polo and Blackdove and always love coming home here. I continue to regard Berlin as my second home and I'm there at least 5-6 times a year.

WHAT ARE YOUR PROFESSIONAL AND SPORTING CHALLENGES IN THE FORESEEABLE FUTURE?

Professionally, I've just launched Blackdove on the market with my partners. It is a digital art platform that enables users to display and alter digital art via televisions with Internet connections. We've worked on this project for a long time and are really pleased to be able to really get it going in 2015. In sporting terms, I play as much polo as keeps me in shape. After Kitzbühel, I'll head to Palm Beach for the season. Then the summer in Europe and then Azerbaijan and Argentina again. Hopefully with a Blackdove polo team at some point in the near future! •

WO SPIELST DU VOR ALLEM? UND WO AM LIEBSTEN?

Ich kann leider momentan nicht so viel spielen wie ich es gerne tun würde. Seit zwei Jahren bau ich meine neue Technologie/Kunst Firma Blackdove in Miami auf. Aber natürlich versuche ich, mir so weit es geht nebenbei immer Zeit für Polo zu nehmen. Berlin und Palm Beach gehören definitiv zu meinen Lieblingsorten nach Kitzbühel. Dieses Jahr war es unter anderem auch bei den Turnieren in Monaco und Baku eine tolle Zeit. Ich freue mich, dem Polosport bald wieder mehr Zeit widmen zu können.

HOW IS LIFE IN MIAMI?

Life is great! Ich liebe Miami als mein zentrales Zuhause. Ich reise sehr oft für Polo und Blackdove und komme immer wieder gerne hier nach Hause. Wobei ich weiterhin Berlin als mein zweites Zuhause sehe, und mindesten fünf bis sechs Mal im Jahr dort bin.

WIE SEHEN DEINE BERUFLICHEN UND SPORTLICHEN ZIELE FÜR 2015 UND IN NÄCHSTER ZEIT GENERELL AUS?

Beruflich habe ich gerade mit meinen Partnern Blackdove auf den Markt gebracht. Es ist eine digitale Kunstplattform, die es Nutzern erlaubt, via Fernsehern, die mit dem Internet verbunden sind, digitale Kunst abzuspielen und zu ändern. Wir haben sehr lange an diesem Projekt gearbeitet und freuen uns sehr, 2015 damit durchzustarten. Sportlich spiele ich soviel es geht Polo, um in Form zu bleiben. Nach Kitzbühel geht es weiter nach Palm Beach für die Saison. Danach folgt im Sommer Europa und dann wieder Aserbaidschan und Argentinien. Hoffentlich bald mit einem Blackdove Polo Team! •



DEGANO
CASHMERE COUTURE

Available on avenue32.com
degano.com

AVENUE
32
EST. 2011



A PLACE OF TYPICAL TYROLEAN COSINESS

In Kitz, no one gets around to visit the Chizzo – not only because of its central location, but also due to the delicious creations of its excellent kitchen and its really cosy atmosphere. Visiting the Chizzo is always a special experience.

Chizzo, located in the heart of Kitzbühel: This means unforgettable Tyrolean hospitality with a rustic and elegant atmosphere. For nine years, the couple Evelyn & Horst Holzer combines light wood-panelled walls and rustic cosiness with a charming easiness and selected Mediterranean food, but also with typical Tyrolean specialities. Only the best products are served and mostly regional ingredients are used for the culinary treats.

Whether in the restaurant, at the charming outside bar, on the idyllic sun terrace or in Chizzo Stadl: the service team always cares attentively for the well-being of the guests. A formula for success, which will be continued starting Easter 2015 at a new location in the middle of Kitzbühel. Since mid-December, the new gastronomy of the Holzer family runs parallel to Chizzo. As yet, the restaurant is called Gabriele and places special emphasis on Mediterranean food. Starting Easter, its name and culinary concept will be changed under the direction of the couple Holzer and it will follow in Chizzo's footsteps.

Das Chizzo im Herzen von Kitzbühel? Das ist unvergessliche Tiroler Gastfreundschaft in einem urig-eleganten Ambiente. Helle, holzwertfalte Wände und rustikale Gemütlichkeit verbindet das Ehepaar Evelyn & Horst Holzer seit jetzt schon neun Jahren mit charmanter Leichtigkeit, ausgewählten mediterranen Speisen aber auch typischen Tiroler Spezialitäten. Nur die besten Produkte kommen hier auf den Tisch, die Zutaten stammen überwiegend aus der Region. Das Servicepersonal kümmert sich im Restaurant, an der charmanten Außenbar, auf der großen, überdachten Terrasse oder im »Chizzo-Stadl« immer zuvorkommend um das Wohl der Gäste. Ein Erfolgsrezept, dass ab Ostern 2015 in einer neuen Location mitten in Kitzbühel fortgesetzt wird. Schon seit Mitte Dezember läuft die neue Gastronomie von Familie Holzer parallel zum Chizzo. Noch heißt das Restaurant Gabriele und stellt mediterrane Gerichte in den Vordergrund. Unter der Regie von Ehepaar Holzer werden sich der Name und auch das kulinarische Konzept dann ab Ostern ändern und in die Fußstapfen des Chizzo treten.

Gasthaus Chizzo, Josef-Herold-Str. 2, A-6370 Kitzbühel
Tel.: +43 (0) 53 56/ 62 475, gasthaus@chizzo.eu, www.chizzo.eu

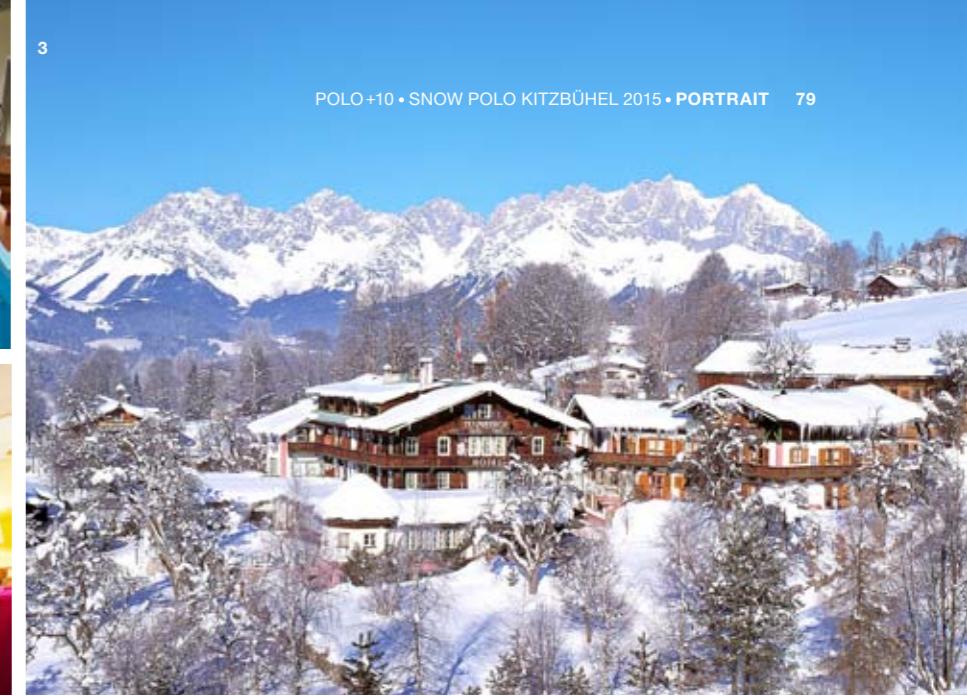


RS
REINHARDT
& SOMMER

EXKLUSIV FÜR SIE:
Wir schenken Ihnen 10 % auf Ihre Hochzeitsreportage oder Ihr Firmenportrait!

Ihr Code: KITZSNOW

www.reinhardtundsommer.de | studio@reinhardtundsommer.de



1 + 2 Wellness, relaxation and a lot of attention for details in décor make Tennerhof an absolute top address. 3 The first documented mention of Tennerhof, a considerable farmstead, dates to 1679. Because of its particular position the Tennerhof owners in those days were responsible for watching and forecasting the weather in the valley of Kitzbühel.

TENNERHOF

Since 1923 the Tennerhof has been in possession of the family Pasquali de Campostellato. Here, at the first 5-star-hotel in Kitzbühel, privacy, recovery and sport can be combined under ideal conditions.

PHOTOGRAPHY TENNERHOF

For centuries, the romantic estate on the south side of the high plateau has combined an extraordinary atmosphere with stylish luxury and tradition. The historic building has its own special charm due to the antiques owned by the family, its light-flooded rooms, harmonious design and lovingly arranged details. Located above the rooftops of Kitzbühel, the hotel offers a fantastic panoramic view of the beautiful surrounding alpine world and is the perfect place to enjoy complete peace. Family charm and a private atmosphere are a matter of course at the Relais & Châteaux Hotel Tennerhof and its first-class staff provides a charming, individual and unobtrusive service to the guests in all areas of the hotel. Tennerhof – this means venerable tradition at the heart of the times. Since 2007, Tennerhof has been a member of the renowned hotel association Relais & Châteaux and ranks among the world's finest hotels and restaurants, which meet the criteria of the so called "5C": Caractère, Courtoisie, Calme, Charme and Cuisine. The hotel's wellness area includes an indoor pool with a relax-zone, Finnish sauna, Sanarium, steam bath and in the cold winter months a whirlpool. In the summer months, the large free swimming pool is open for the guests. Expert advice, elegant accomodations and the feeling of being in the best hands makes a massage at the Relais & Châteaux Hotel Tennerhof a wholly integrated recovery experience. The gourmet restaurant "Kupferstube" has ranked for decades among the best restaurants in the country. It has a 30-year history of Gault Millau toques and was once again awarded two toques in the Gault Millau 2014.

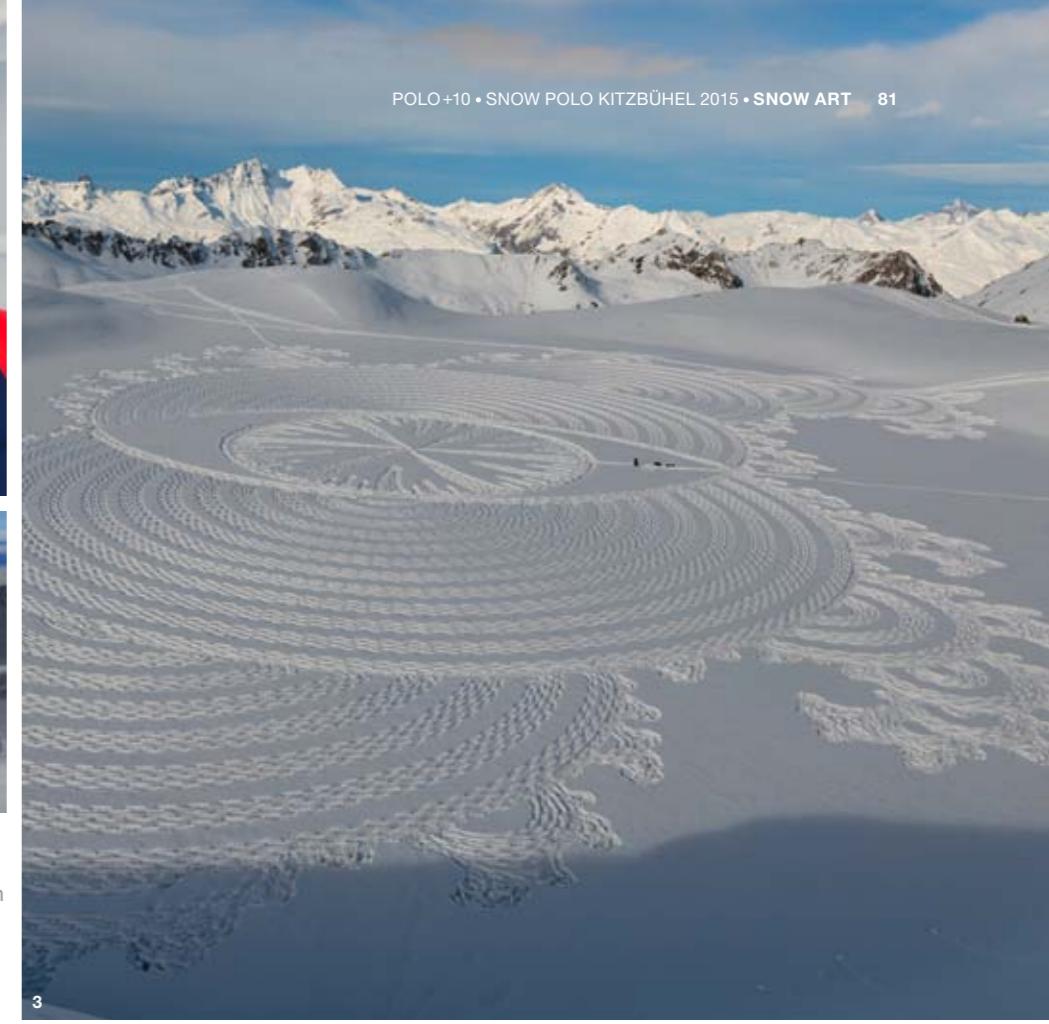
Das romantische Anwesen auf dem südseitigen Sonnenplateau vereint seit Generationen außergewöhnlichen Flair mit Luxus und traditioneller Gastlichkeit. Antiquitäten aus dem Familienbesitz, lichterfülltes Ambiente, harmonische Farbgebung und persönliche Details verleihen dem historischen Haus einen speziellen Charme. Die besondere Ruhe, der Blick auf Kitzbühel und die Panoramaaussicht auf die umliegende Bergwelt sind von einzigartiger Schönheit. Im Tennerhof legt man größten Wert auf Privatsphäre, daher finden die Gäste in allen Bereichen charmanten, individuellen, aber unaufdringlichen Service durch erstklassige Mitarbeiter. Tennerhof – das bedeutet Hotellerie der altherwürdigen Tradition am Puls der Zeit. Seit 2007 ist das Haus Mitglied der renommierten Hotelvereinigung Relais & Châteaux und zählt somit zu den schönsten Hotels und Restaurants der Welt, die die sogenannten »Fünf C's« erfüllen: Caractère, Courtoisie, Calme, Charme und Cuisine. Am Tennerhof ist es oberstes Anliegen, ein Urlaubsdomizil voll Harmonie und Geborgenheit zu bieten. Die Badelandschaft verfügt über Hallenbad, finnische Sauna, Sanarium, Dampfbad und Whirlpool. Das beheizte Freischwimmbecken mit großzügiger, ruhiger Liegewiese bietet im Sommer sowohl Sport als auch Entspannungsmöglichkeit. Das erstklassige Massage- und Beautyangebot verspricht die gewünschte Erholung. Die mehrfach ausgezeichnete Küche gehört zu den besten des Landes, das meinen die Restaurantkritiker von »Guide Michelin« und »GaultMillau«. Das Gourmetrestaurant blickt zurück auf eine nun schon 30-jährige Haubentradition nach Gault Millau. Auch für glanzvolle Feste, persönliche Anlässe und Firmenevents sind die historischen Räumlichkeiten bestens geeignet.

www.tennerhof.com

www.tennerhof.com



1 Snow Artist Simon Beck 2 At the beginning of November 2014 the book "Snow Art" has been published 3 Simon Beck's favourite subjects are geometric patterns. The geometrical drawings were inspired by Koch's snowflake and became more complex over time.



SNOW ART

Snow Artist Simon Beck creates fascinating snow art works.

BY KATRIN LANGEMANN PHOTOGRAPHY SIMON BECK

Everything started with a simple star. It had just stopped snowing and the little frozen lake was covered with white untouched snow. This was a huge temptation to Simon Beck and he couldn't resist: he made a drawing of a star on the surface of the frozen lake. When he saw the drawing the next day from the nearby chair lift, the result looked so impressive that he had to proceed with making snow drawings. He could not get "Snow Art" out of his head. Today, ten years later, his drawings are a great deal bigger and much more complicated and Simon Beck is honoured all over the world for his impressive snow creations. Equipped with snow shoes, an orienteering compass and a measuring tape, he regularly strolls through the French ski area Les Arcs and creates spectacular and fascinating snow drawings. Until now, he has made more than 175 drawings. Most of them are three times the size of a soccer field and it takes up to twelve hours to finish the drawings. It is a race against time. Not only because of the cold, but also due to his biggest enemies: snow groomer, skier and the weather. The drawings last until the next big snowfall. But it does not bother Simon that his art is short-lived as long as he gets good photos. At the beginning of November 2014 the book "Snow Art", including the most beautiful snow drawings made by Simon Beck, has been published. The book has 168 pages and can be ordered at the price of 35 Euros via the website <http://snowart.gallery>

Anfang hat alles mit einem einfachen Stern. Es hatte gerade frisch geschneit und auf dem kleinen zugefrorenen See lag eine weiße unberührte Schneedecke. Die Verlockung war groß, Simon Beck erlag ihr und zeichnete einen Stern in die Fläche. Als der Brite die Zeichnung am nächsten Tag vom Skilift aus sah, war er vom Resultat so beeindruckt, dass er weitermachte. Die »Snow Art« ließ ihn nicht mehr los.

Heute, zehn Jahre später, sind seine Kunstwerke um einiges größer und komplizierter und Simon Beck wird auf der ganzen Welt für seine beeindruckenden Schneekreationen gefeiert. Ausgestattet nur mit Schneeschuhen, Kompass und Maßband ist er regelmäßig im französischen Skigebiet Les Arcs unterwegs und zaubert spektakuläre und faszinierende Muster in den Schnee. Insgesamt sind bisher über 175 Zeichnungen entstanden. Die meisten sind dreimal so groß wie ein Fußballfeld und es dauert bis zu zwölf Stunden, sie fertigzustellen. Es ist ein Wettkampf gegen die Zeit. Nicht nur wegen der Kälte, sondern auch wegen seiner größten Gegner: Pistenraupen, Skifahrer und das Wetter. Dass seine Kunst vergänglich ist, bereitet Simon keine Bauchschmerzen. Sobald das Foto im Kasten ist, darf der nächste Neuschnee ruhig kommen.

Anfang November 2014 ist das Buch »Snow Art« mit den schönsten Schneezzeichnungen von Simon Beck erschienen. Das Buch umfasst 168 Seiten und kann für 35 Euro auf der Webseite <http://snowart.gallery> bestellt werden.

WHERE -to- BUY

In this edition of Where to Buy we feature the best finds of the year. Our team is always selecting and finding new luxury items to feature, and these special pieces dazzled us. We went through a wide selection of items of all sorts and styles, from the softest cashmere to gold filtered mineral water, here you will find our favorites, that we hope will become yours too.

BY MARÍA PAULA FERNÁNDEZ

EXTREME ELEGANCE, STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY COMBINED IN DEVIALET, THE MOST SUCCESSFUL HIGH-END AUDIO SYSTEM IN THE WORLD



A long way we have come since audio systems were implemented for homes. At first, there was no way to integrate such big gadgets into a meticulously-decorated living room, but now, in 2014, we have many options. We chose to show you the best. The Devialet 120 stereo audio system is a proof of Devialet's total pledge of uncompromising performance, its revolutionary ADH® and integrated SAM® technologies, expandability via its EVO® platform and extreme ease of use, in an extremely elegant cabinet will suit your

www.devialet.com

GUCCI FLORA KNIGHT SILK PRINT SCARF: SOFT SOPHISTICATION



Feminin and elegant, soft and colourful: this scarf is pure grace. Made in Italy, 100% silk with hand-stitched edges, featuring the original flora knight Gucci pattern that we already fell in love some seasons before, complemented with a delicate aqua background, this piece due to the delicate combination of colors that give the scarf a unique versatility is perfect to accesorize almost any outfit.

www.gucci.com

CRYSTAL EMBROIDERED ROSE BEIGE SUEDE HORSEBIT GUCCI LOAFER

The Gucci horsebit collection of items is an absolute favourite of POLO+10: of course, because of our deep love of horses and equestrian disciplines. These loafers, very trendy nowadays, can glam up your basic jeans and t-shirt outfit, without stridence. They are made in Italy, and feature flexible soles. The rose beige suede is feminin and refined, while the flower shape amber embroidery adds a twist of glamour to the loafers. Of course this item would not be complete without the horsebit detail that gets us closer to polo and horses.

www.gucci.com



ALREADY LANDED IN KITZBÜHEL? SHOP TILL YOU DROP AT HADERER!

This exclusive clothing and shoes shop in the lovely Kitzbühel, features an exclusive selection of top quality brands like Barbour, handmade shoes and more. You can find these Barbour waxed jacket and tartan wellington boots there, and get custom-made top quality shoes made, in one of the best shops of the town of Kitzbühel.

Haderer, Vorderstadt 29, Kitzbühel



DIGITAL TECHNOLOGY 'MADE IN GERMANY' MEETS ART: LEICA DEVELOPED THE 'EDITION MONCLER' IN COLLABORATION WITH FASHION LABEL MONCLER



Only 1,500 special-edition cameras were produced for the entire global market. Its unmistakeable design and the brilliant pictures it delivers make it an absolute must-have for both fashion-conscious individuals and photography enthusiasts. The Leica X 'Edition Moncler' unites the values common to both brands – premium quality and finish. The leather trim in blue, white and red is reminiscent of the French flag and

www.leica.com



SAVELLI ARDENT RED: ALLIGATOR LEATHER AND ROSE GOLD SMARTPHONE

The Ardent Red Savelli Smartphone from the Jardin Secret collection, is made of 18-carat rosé gold, high-tech black ceramic and red alligator leather. It comes with an Ultra-Bombé, unscratchable sapphire crystal and Google android™ technology. All the smartphones from Savelli are assembled entirely by hand, and are the perfect accessory for the cosmopolitan woman.

www.savelli-geneve.com

Safety, Quality & Excellence.



casablancapolo.com



D3O™
INTELLIGENT
IMPACT
PROTECTION

THE BOYFRIEND SWEATER BY BETTER WORLD COUTURE

With Better World Couture, the Hamburg designer Dorothee Ingwersen, who has long been known on the German fashion scene in her capacity as Art Director and International Marketing Director of the Olsen brand, has realised her vision of creating iconic designs in the highest-quality cashmere; the collection combines very feminine sexy chic with sustainability and high ethical standards. The Boyfriend Sweater is the perfect choice to bundle up this winter in your favorite sofa, with a mug of hot coffee... or chocolate?

www.betterworldcouture.com



LEICA ULTRAVID COLORLINE: HIGH PERFORMANCE BINOCULARS WITH A SPLASH OF VIBRANT COLOUR

In addition to the classic models with black leather trim, the Leica Ultravid 8 x 20 and Leica Ultravid 10 x 25 are now also available as 'Leica Ultravid Colorline' versions with coloured leather trim. The choice of leather trim options embraces six different colours: apple green, Aztec beige, dove blue, Capri blue, cherry red and lemon yellow. Elegantly styled and handy, and with superior optical performance, the compact binoculars are ideal accessories for all viewing opportunities when out and about. Their maximised suppression of light reflections, the trademark of all Leica products, makes both pairs of binoculars particularly valuable when viewing under unfavourable lighting conditions, in the twilight hours, as well as under stage lighting or floodlights.

www.leica.com

ORO BLANCO DAVIDOFF CIGARS: THE JEWEL OF THE CROWN OF THIS EXCLUSIVE CIGAR BRAND, FOR YOU TO DISCOVER



UNKNOWN CURIOSITY: SIGNATURE JACKETS FOR WOMEN WITH A TWIST

Oro Blanco is the rarest cigar Davidoff has ever crafted. It is so rare, that in Davidoff they do not know when the Master Blender will be ready to release more of these remarkable cigars. It is difficult to put Oro Blanco into words. Oro Blanco is unforgettably balanced, elegant and refined. We invite you to discover it for yourself. When you have found a moment special enough. This is certainly a milestone for the widely renowned cigar brand: made entirely of tobacco from 2002, the first vintage smoke from the company and the most expensive cigar ever to bear the Davidoff name.

www.davidoff.com

This metallic embroidered jacket pops up right in time for the holiday season. Its metallic tones make it very easy to combine with most winter tones and it can easily be paired on an easy pair of pants or on a festive dress. The brand features jackets and accessories Made in India.

www.unknowncuriosity.com

TEAMS

Six international teams are coming to Kitzbühel in January. All teams and players, speakers and the official umpire of the 13th Valartis Bank Snow Polo World Cup in Kitzbühel 2015.

PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS/REINHARDT & SOMMER

Officials



Speaker
Victor Beckers



Speaker
Jan-Erik Franck

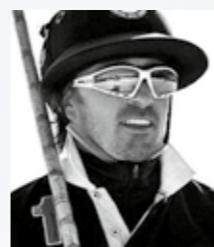


Referee
Caspar West

"A very warm welcome from the commentators box: Here is our team analysis Kitzbühel 2015.

The 2015 Valartis Bank Snow Polo World Cup promises to be another great tournament with many players who are no strangers to this competition, but also with a host of new and very talented players who we are delighted to see play this year."

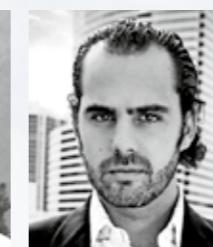
Team Valartis Bank (+11)



Pos. 1
Stefan Proietti (+1)



Pos. 2
Matthias Vial (+7)



Pos. 3
Tito Gaudenzi (+3)



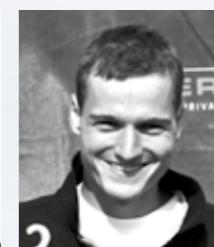
Victor Beckers: Valartis Bank has a great addition to the team with the strong hitter Matthias Vial from Chile. He should do well providing his team-mates Tito Gaudenzi and Stefan Proietti with the passes they need to put pressure into the game. Team play will be key for team Valartis Bank!

Jan-Erik Franck: Playing of 7 goals and making his debut this year is Matthias Vial from Chile. Combined with the very experienced 3-goaler Tito Gaudenzi and 1-goaler Stefan Proietti from the Netherlands, on paper a strong team that could make it to the final.

Team Tom Tailor (+12)



Pos. 1
Uwe Schröder (+1)



Pos. 2
Heinrich Dumrath (+4)



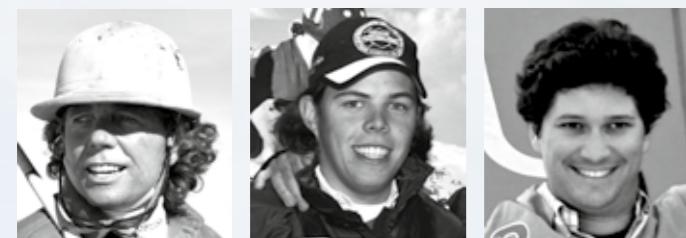
Pos. 3
Gastón Maíquez (+7)



Victor Beckers: Tom Tailor is starting with a renewed team this year bringing in Gastón Maíquez and young Heinrich Dumrath. These two know each other well from the season in Germany and already played together. Heinrich Dumrath has shown promising arena skills in the last two years playing in Azerbaijan and will have to show this on snow too. One of the definite favourites!

Jan-Erik Franck: Delighted to see one of Germany's best young players Heinrich Dumrath taking part in this year's competition. Playing alongside Uwe Schröder, who is also no stranger to this tournament, is danger man Gastón Maíquez playing of 7 goals. This is definitely a team, which will be hard to beat and could also go all the way.



Team KCC/Transgourmet (+10)

Pos. 1
Henk van Druten (+1)
Pos. 2
Maurice van Druten (+3)
Pos. 3
Sylvio Coutinho (+6)



Victor Beckers: The Flying Dutchmen are back again and will be joined by Sylvio Coutinho who has shown in the past that he is an excellent snow polo player. Using the immense combined experience of these three players should make them a dangerous competitor this year!

Jan-Erik Franck: Always a pleasure to see the experienced Dutch father and son combo Henk and Maurice van Druten back again this year. They will be relying very much on their playmaker Sylvio Coutinho playing of 6 goals, who is also making his debut in this year's competition.

Team Bernd Gruber (+11)

Pos. 1
Steffi von Pock (+1)
Pos. 2
Eva Brühl (+3)
Pos. 3
Adrian Laplacette jr. (+7)



Victor Beckers: The two ladies and the gentleman from Argentina are the combination for Bernd Gruber this year. All of them have experience on snow and know what it takes to win tournaments. Adrian Laplacette comes with the experience of his success in Azerbaijan 2014 and will put a lot of pressure. Should they be quick in finding their team play they can go very far!

Jan-Erik Franck: Definitely a team to keep an eye on, not only as it is the only team with predominately lady players featuring Germany's best female player Eva Brühl and Steffi von Pock, but also the force of Adrian Laplacette Jr. A team that will not be easy to beat by any means.

Team Audi (+10)

Pos. 1
Estelle Wagner (+1)
Pos. 2
Patrick Maleitzke (+4)
Pos. 3
Tatu Gomez Romero (+5)



Victor Beckers: This team appears as an interesting underdog of the tournament. However Estelle Wagner and Patrick Maleitzke know each other extremely well from their European season. Additionally, both Patrick Maleitzke and Tatu Gomez Romero are known for their strong, strategic and competitive play, which might give them the final advantage over their competitors.

Jan-Erik Franck: An entire team making their debut in 2015. Estelle Wagner, the remaining and also very talented lady player of the tournament, has two very strong team-mates playing along side her. Patrick Maleitzke and Tatu Gomez Romero are both very strong and technical players, who will make this a very hard team to beat. Another team which could go all the way.

Team DWB Holding (+10)

Pos. 1
Sebastian Schneberger (+2)
Pos. 2
Philip de Groot (+2)
Pos. 3
Valentin Novillo Astrada (+6)



Victor Beckers: A new team-mate for Basti Schneberger and Valentin Novillo Astrada in Kitzbühel this year! Philip de Groot is their addition for 2015 when they try to go all the way. After winning many tournaments together in the European season 2014, they will try to bring this successful team play to Kitzbühel. A dangerous combination!

Jan-Erik Franck: Sebastian Schneberger and Valentin Novillo Astrada are always a force to reckon with. These two players have been playing together for many years now and with Dutchman Philip de Groot playing of 2 goals are another team that will be hard for any of the other teams to beat.





manitours

FULL SERVICE AGENTUR

Ihr Partner für Polo und Vip Events
www.manitours.de | +49 331 280 99 93

EVENT PROGRAM 2015

Thursday, 15th January, 2015

5.00 pm

Team presentation in front of the Hotel Zur Tenne
 (official introduction of all teams, players and sponsors)

7.30 pm

Welcome Party in Casino Kitzbühel
 (for players – sponsors – officials and journalists)

Friday, 16th January, 2015

12.00 am

Polo tournament (qualification games)

app. 11.30 pm

Polo Players' Late Night at the "Take 5"

Saturday, 17th January, 2015

11.00 am

Polo tournament (qualification games)

8.00 pm

Polo Players' Night in the VIP tent, Münichauer Wiese
 (by invitation only)
 Tyrolean Style – Dresscode: traditional (preferably in dirndl, jacket, lederhosen etc.)

Sunday, 18th January, 2015

11.00 am

Finals

app. 3.30 pm

Prize giving ceremony

INFORMATION AND ADVANCE VIP TICKET SALES:

Kitzbühel Tourismus
 A-6370 Kitzbühel, Tel.: +43 5356 66660 0
 Email: info@kitzbuehel.com
 Internet: www.kitzbuehelpolo.com & www.kitzbuehel.com

VIP TICKETS (INCL. TOP-GOURMET CATERING – ALL FOOD AND BEVERAGES):

Friday: 180,- € per person
 Saturday & Sunday: 200,- € per person

PRICES FOR CHILDREN:

Free entry for children younger than 10 years
 11-15 years: 50% of regular prices

ATTENTION:

FREE entry (standing) around the polo field!

Donnerstag, 15. Januar 2015

17.00 Uhr

Teampräsentation vor dem Hotel Zur Tenne
 (öffentliche Vorstellung aller Teams, Spieler und Sponsoren)

ab 19.30 Uhr

Welcome Party im Casino Kitzbühel
 (für Spieler – Sponsoren – Offizielle und Journalisten)

Freitag, 16. Januar 2015

12.00 Uhr

Polospiele (Vorrunde 1)

ab 23.30 Uhr

Polo Players Late Night im »Take Five«

Samstag, 17. Januar 2015

11.00 Uhr

Polospiele (Vorrunde 2)

20.00 Uhr

Polo Players Night im VIP-Zelt, Münichauer Wiese
 (nur auf Einladung)
 Tiroler Style – Dresscode: traditionell (gerne mit Dirndl, Janker, Lederhose etc.)

Sonntag, 18. Januar 2015

11.00 Uhr

Polospiele (Finalspiele)

ca. 15.30 Uhr

Siegerehrung und Preisverleihung

INFORMATIONEN UND VORVERKAUF VIP-TICKETS:

Kitzbühel Tourismus
 A-6370 Kitzbühel, Tel.: +43 5356 66660 0
 E-Mail: info@kitzbuehel.com
 Internet: www.kitzbuehelpolo.com & www.kitzbuehel.com

TAGES-KARTENPREISE (INKL. TOP-GOURMET CATERING – ALLE SPEISEN & GETRÄNKE):

Freitag: 180,- € pro Person
 Sonnabend & Sonntag: je 200,- € pro Person

KINDERPREISE:

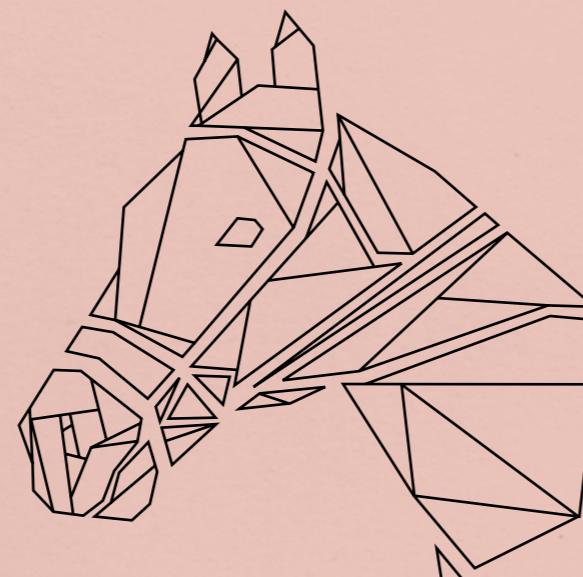
Kinder bis 10 Jahre freier Eintritt
 11-15 Jahre 50% des jeweiligen Eintrittspreises

BITTE UM BEACHTUNG:

Um das Polofeld herum, alle Stehplätze gratis – freier Eintritt!

POLO⁺¹⁰_{WORLD}

1 Follow the instructions



2 Fill out postcard



TO
POLYGO VERLAG GMBH
SCHMIDINSKYSTRASSE 45
20099 HAMBURG
GERMANY

The subscription applies for one year (two issues per year) and can be cancelled afterwards without any time-limit. This offer can be cancelled within two weeks and can be written to the publisher. After the subscription order has arrived, you will receive the invoice for one year.

Time-limit: This offer can be cancelled within two weeks and can be written to the publisher. After the subscription order has arrived, you will receive the invoice for one year.

SUBSCRIBE TO POLO+10 THE MAGAZINE

- I want to subscribe to POLO+10 - The Polo Magazine (two issues per year)
- I want to pay by automatic debit transfer system for the bargain price of 34 € (non-EU: no automatic debit transfer system available)
- I want to pay by invoice for the regular price of 85 €

enterprise / title	last name / first name	street / number	zip code / postal code / city	date / signature
--------------------	------------------------	-----------------	-------------------------------	------------------

◀ 5 Fold paper backwards here

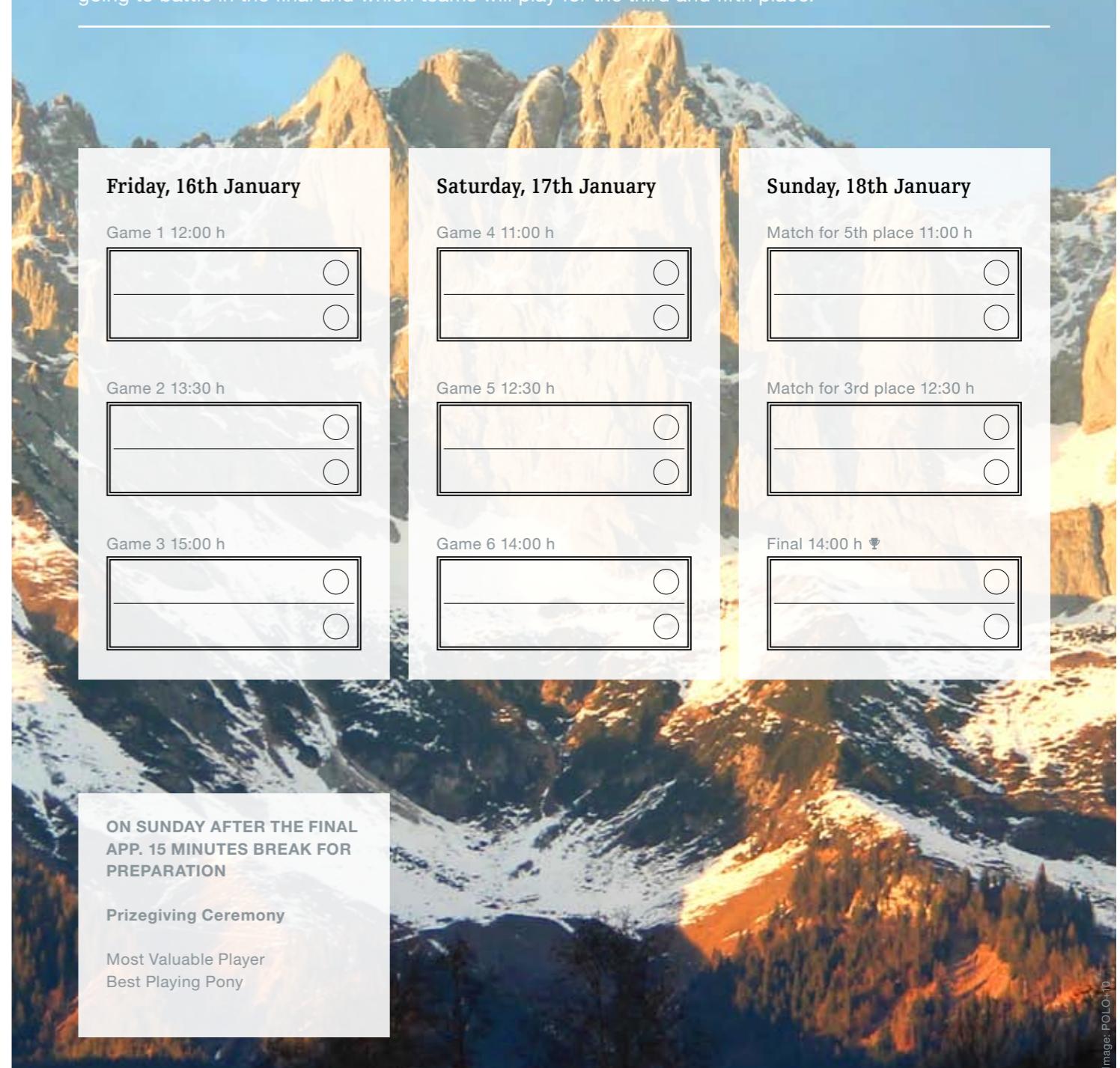
6 Skip steps 1 to 5 and get your two issues of POLO+10 World per year directly via subscription@poloplus10.com

Separate this page from the magazine 3 ▶

Fold paper backwards here 4 ▲

TOURNAMENT PROGRAM 2015

Six international teams are competing at the Valartis Bank Snow Polo World Cup 2015. The matches for Friday and Saturday will be drawn by lot. After these two days of qualification, the score decides who is going to battle in the final and which teams will play for the third and fifth place.



WILKENS
Silbermanufaktur seit 1810

Glanzstücke für die Ewigkeit



Wilkens, die traditionsreichste
Silbermarke der Welt,
fertigt seit über 200 Jahren
Bestecke und Accessoires,
die den Besitzerstolz
eines jeden wecken.

SCHWEDISCH FÄDEN
mit Rubinen aus der Luxury Collection.
4 Besteck-Designs und 5 Edelsteine
zur individuellen Wahl

www.wilkens-silber.de

HADERER
WERKSTÄTTE FÜR FEINE MASS-SCHUHE

A-6370 KITZBÜHEL, VORDERSTADT 29
TELEFON: 053 56/624 57, FAX: 053 56/746 33
E-MAIL: haderer-schuhe@utanet.at

POLYGO

We create Image!
We create your Magazine!
We create your Website!

POLYGO ONLINE DIVISION
Oderberger Str. 44 • 10435 Berlin • hallo@polygo.de • www.polygo.de

POLO⁺¹⁰ ist eine Publikation von POLYGO
Schmilinskystraße 45 • 20099 Hamburg • +49 (0) 40/3006729-0

PRINT CORPORATE DIGITAL

ACKNOWLEDGEMENT

WE WOULD LIKE TO WARMLY THANK OUR PARTNER HOTELS!

SPONSORS

Bichlhof
KITZBÜHEL

CORDIAL
GOLF & WELLNESS HOTEL
Reith/Kitzbühel

HOTEL Elisabeth
KITZBÜHELER ALPEN



HOTEL ZUR TENNE



SCHWARZER ADLER KITZBÜHEL
WELLNESS-SPA HOTEL



SCHLOSS LEBENBERG
KITZBÜHEL



Eine Geldanlage, in der es sich leben lässt!

Engel & Völkers Kitzbühel · Vorderstadt 11 · A-6370 Kitzbühel
Telefon +43-(0)5356-716-15 · Kitzbuehel@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/kitzbuehel · Makler

weitere Büros:

Engel & Volkers Kitzbühel · Vorderstadt 8-10, im Hotel zur Tenne · A-6370 Kitzbühel
 Engel & Volkers St. Johann · Poststr. 3a · A-6380 St. Johann i. T.
 Engel & Volkers Seefeld · Klosterstr. 608 · A-6100 Seefeld



ENGEL & VÖLKERS

WE WOULD LIKE TO WARMLY THANK OUR SPONSORS!

MAIN SPONSOR

valartisbank⁺

PRESENTING CAR SPONSOR



OFFICIAL SUPPLIER



TEAM SPONSORS



valartisbank⁺



ORGANISER



OFFICIAL TV-MEDIA PARTNER

sky

WE WOULD LIKE TO WARMLY THANK OUR SUPPORTERS!

SUPPORTERS

ENGEL&VÖLKERS®

POLO⁺¹⁰



x_i_t_x
it - manufaktur

club
**Take
five**



Optimahl
Immer. Alles. Optimal.

S.PELLEGRINO
ACQUA INTERNAZIONALE



il vero espresso italiano



Casablanca

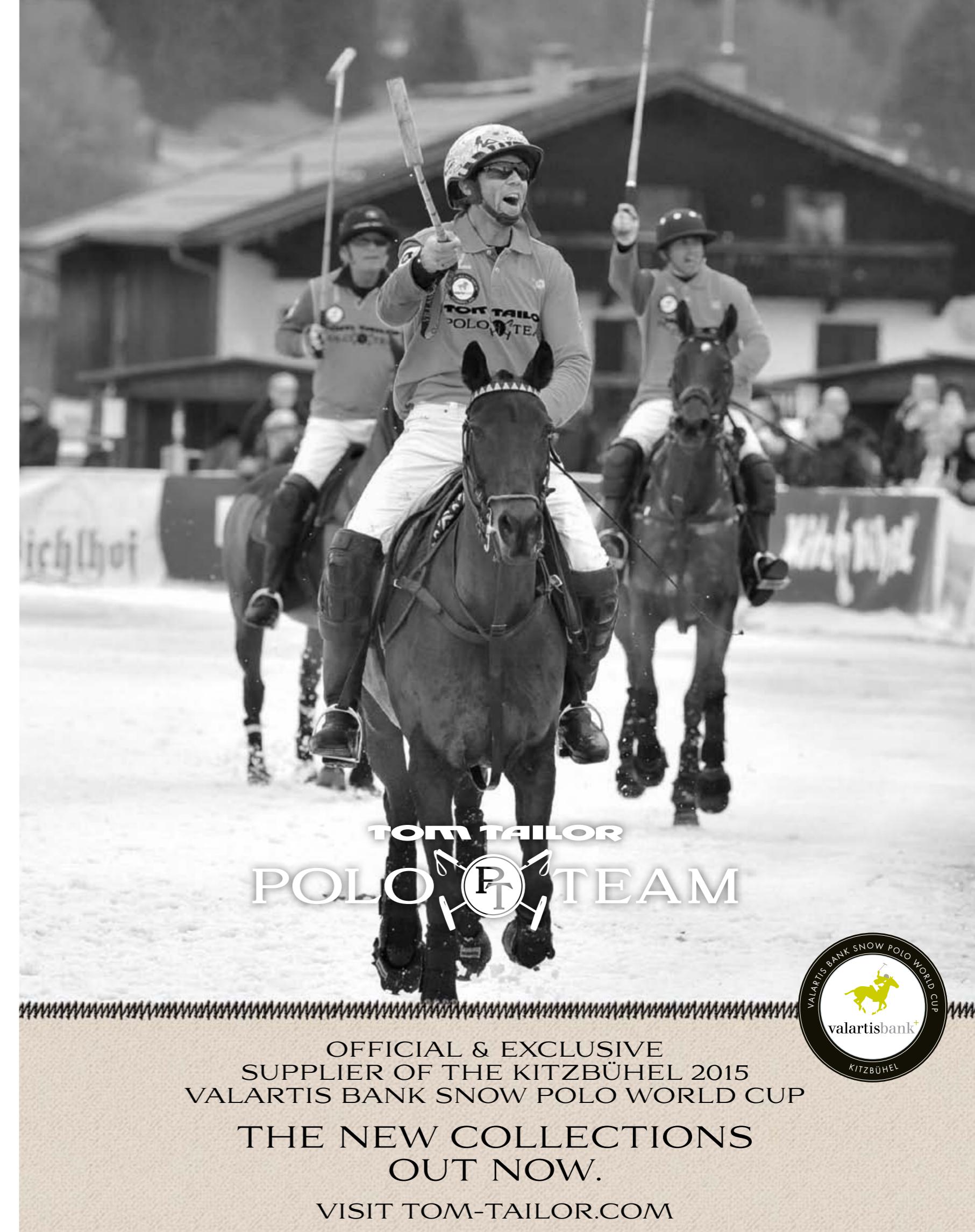
manitours
Agentur für Live- und Mediale Kommunikation

FUTUREcom
www.futurecom-world.com

image media
The large format company

Edelweiss
DER ALPENFRISCHE WEISSBIER GENUSS

ABOUT
ORGANISER Lifestyle Events GmbH, Managing Partner: Frank Bahrenburg, Jasminweg 5, 14052 Berlin, phone +49 30 6432 7157, info@lifestyle-companies.com, www.lifestyle-companies.com, www.kitzbuehlepolo.com PUBLISHING HOUSE POLYGO Verlag GmbH, POLO+10 The Polo Magazine, Schmilinskystr. 45, 20099 Hamburg, phone +49 40 300 67 29 0, hello@poloplus10.com, www.poloplus10.com PUBLISHER Thomas Wirth (wirth@polygo.de) CHIEF EDITOR Stefanie Stütting (stuetting@polygo.de) EDITORS Katrin Langemann, Halina Schmidt, Sven Grünewald, Laura Vele ART DIRECTION & LAYOUT Robert Krauspe, Sophie Krämer, Katharina Schneider PHOTOGRAPHY Stefan Astner, Simon Beck, Better World Couture, Sebastian Burgold, Chizzo, Davidoff, Devialet, Tito Gaudenzi, Gize, Gucci, Haderer, Kitzbühel Tourismus, Leica, Lifestyle Companies, Lifestyle Events, Medi lounge, Albin Niederstrasser, POLO+10, Reinhardt & Sommer, Savelli, Tennenhof, Jacques Toffi, Unknown Curiosity, Valartis Bank, Michael Werberger, Caspar West COMMERCIAL DIRECTOR Habib Ferogh GLOBAL MARKETING MANAGER Maria Paula Fernandez MARKETING DIRECTOR John D. Swenson PUBLICATION MANAGER Jörn Jacobsen ADVERTISING Dennis Aschoff, Torsten Kramer, Milla von Krockow, Friederike Liemandt, Michael Mohné, Amy Peters, Lara Rey Vela, Laura von Rosenberg ONLINE DIVISION Torben Andersen ASSISTANT TO THE MANAGEMENT TEAM Jennifer Röstel DISTRIBUTION/SUBSCRIPTION Carlotta von Krottauer, Laura Truttmann; Advertisement price list 07/14. Printed in Germany. POLO+10 is a registered trademark (no. 304 25 306). Reprinting, including excerpts, is not permitted without the authorisation of the publisher. ADVERTISING/SUBSCRIPTION hello@poloplus10.com



TOM TAILOR
POLO⁺¹⁰ TEAM



OFFICIAL & EXCLUSIVE
SUPPLIER OF THE KITZBÜHEL 2015
VALARTIS BANK SNOW POLO WORLD CUP
THE NEW COLLECTIONS
OUT NOW.
VISIT TOM-TAILOR.COM

PRIVATE BANKING PLUS.



Valartis Bank (Liechtenstein) AG
Schaaner Strasse 27
FL-9487 Gamprin-Bendern
Tel. +423 265 56 56

www.valartisbank.li

Valartis Bank (Austria) AG
Rathausstrasse 20
A-1010 Wien
Tel. +43 57 789

www.valartisbank.at

Valartis Group AG
Blegistrasse 11a
CH-6340 Baar

www.valartisgroup.ch

MIT FOKUS AUFS WESENTLICHE

Als engagierte Privatbanken-Boutique mit Standorten in der Schweiz, in Österreich und in Liechtenstein teilen wir nicht nur Ihre Faszination für den Polo-Sport. Die nachhaltige Pflege Ihrer Vermögenswerte liegt uns ebenso am Herzen.

Damit Sie Ihre sportlichen Ziele auch in finanzieller Hinsicht erreichen, legen wir bei Valartis Bank grossen Wert darauf, Ihnen einen umfassenden, bedürfnisgerechten «Private Banking Plus» Service mit massgeschneiderten Finanzdienstleistungen bieten zu können.

Gerne zeigen wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch auf, wie Sie Valartis Bank in der nachhaltigen Entwicklung Ihres Vermögens unterstützen kann. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

valartisbank⁺

